

# **QUELE ATELEYE !**

**Comédie en 3 actes d'Yvonne STIERNET.**

**D'après « Presse Pipole »  
d' Olivier LEJEUNE.**

**Liers, le 14 septembre 2009.**

**Droits d'auteur : SABAM.**

**LA DISTRIBUTION.**

- Milo Domal :** Rédacteur en chef.  
Belle présentation.  
Sait ce qu'il veut et ne fait pas dans la dentelle.
- Bruno Raxi :** Animateur vedette de la télé.  
Bel homme, la classe.  
Très sûr de lui.
- Alex :** Coursier.  
Le naïf intégral.  
Sympathique par ses bêtises.
- Frèdo :** Paparazzo.  
L'image même de sa profession.
- Adolfine :** Secrétaire de rédaction.  
Vieille fille dévouée « corps et âme » à son rédacteur en chef.
- Marilyn Sârdine :** Chroniqueuse mondaine.  
Jolie fille sachant jouer de ses avantages.  
Très petite cervelle.

## **LE DECOR.**

Une salle de rédaction, en haut d'un immeuble.

Côté jardin : la porte d'entrée de l'extérieur.

Côté cour : au fond, un espace fermé par des parois vitrées : le bureau du rédacteur en chef.  
à l'avant, une double fenêtre donnant sur la rue.

Au fond : au centre, un couloir vers d'autres bureaux.  
jardin : une porte donnant sur les toilettes.  
cour : une porte donnant sur la cuisine.

Sur scène : une grande table de réunion centrale, entourée de bureaux avec ordinateurs.  
une machine à café.  
accroché à un des murs, un tableau avec des pages de journal.

Nombreux accessoires au cours de la pièce.

## QUELE ATELEYE !

### ACTE 1.

Un vendredi 14 août, vingt-deux heures.

Dans la pénombre, la salle de rédaction est jonchée d'emballages de sandwiches, bouteilles vides, gobelets, corbeilles remplies de papiers, piles de magazines.

On doit réaliser qu'on y a travaillé récemment.

Entrée par jardin d'Alex, le coursier, casque de moto sur la tête.

Il porte une grande enveloppe.

ALEX : (A son portable, coincé sous son casque) - Ca-z-î èst, dj'a tot l'minme trové... (à la cantonnade) N'a-t-i 'ne saqui ?

MILO : (Sortant de son bureau et actionnant l'interrupteur) - Nèni, i-n-a nolu. Vos vèyez bin qu'dji n'so qu'in-ombion.

ALEX : (Désorienté) - Mins c'èst portant bin chal li gazète « Li Rabadja », qui tchaftèye so lès djins dèl hôte ?

MILO : - Awè moncheû, « Li Rabadja », c'èst mi.

ALEX : - Dji deû d'ner çoula à chéf rédacteûr, Milo Domal...

MILO : (Prenant l'enveloppe) - E-bin volà, c'èst fêt. Mins tot l'minme, i-n-a pus d'ine eûre qui dji v'ratind. On pout dire qui v's-èstèz-st-on rapide, vos...

ALEX : - Dji m'aveû pièrdou. C'èst drole, mins dji n'trouve djamây mi vôle...

MILO : - Adon por vos, coûrsî, c'èst l'mèstî al lècsion !

ALEX : - On vinr'di catwaze d'awous' al nut', chal à Sinte-Wâbeû, on n'veût nôle âme...

MILO : - Po l'pus sûr, tot l'monde è-st-à Djus-d'-là. Dinez-m' vosse numèrô d'portâbe, dji v'hok'rè ossi rade qui dj'ènn' ârè fini avou çoula.

ALEX : - Dji creû bin qui ça k'mince avou on zérô, mins après ?! Dji n'mi houke djamây mi-minme vèyez-v'...

- MILO : - V's-avez rêzon. Mâdjinez-v' li sogne qui v's-ârîz si vos v's-oyîz discrotchî ? (Alex essaye de sortir son portable de dessous son casque. Milo est gêné par une odeur) C'est vos qui flêrîz insi ?
- ALEX : - Awè... anfin, nèni... Po bodjî l'antivol di m'véloMOTEÛR, dj'a mètou m'casse al tère èt 'n-a-st-on tchin qui s'a roûvî d'ssus.
- MILO : - Et vos n'l' avez nin r'lavé ?!
- ALEX : - Nèni, â posse, on aveût dit qu'il alève ploûre, adon dj'a ratindou... Lès ècolos dihèt tofêr qu'i fât spâgnî l'êwe di nosse planète.
- MILO : (A lui-même) - Mins qwè-z-èsse çoula po in-èwaré ? !...  
(A Alex) Vos-èstèz coûrsî dispôy lontins ?
- ALEX : - Tot djusse dispôy ine saminne oûy al nut'. (il pose son casque sur la table)
- MILO : - Ah nèni ! Nin so m'tâve!
- ALEX : (Montrant son portable muni d'une étiquette) - Loukîz, li numèrô èst scrît d'ssus. Dji v's-èl rassî 'ne sawice ?
- MILO : (Notant le numéro sur une feuille) - Mèrci, mins dji sé scrîre, èt dj'ènn'a minme fêt m'mèstî. (Alex reprend son casque qu'il va tenir derrière son dos) Qui fîz-v' divant d'èsse coûrsî ?
- ALEX : - Dj'èsteû djokê... so lès dj'vâs...
- MILO : - Ca n'a wêre candjî adon, todi d'vins lès coûsses...
- ALEX : - Mins 'ne fèye, tot potchant 'ne hâye, dj'a toumé so m'tièsse.
- MILO : - Ah bon ! Coula n'm'èware nin ! Et dji comprend mîs... Asteûre, trossîz vos guêtes !
- ALEX : - Divins k'bin d'timps ârez-v' dandjî d'mi ?
- MILO : (Eclatant) - Mins dji n'sé nin, mi ! Ôt'mint dji v'l'âreû dèdja dit ! Dj'âre vormint passé l'mitan di m'veye à rèsponde à dès bwègnes mèssèdjes ! Et ni m'riloukîz nin insi ; divins 'ne ôte vèye dj'èsteû-st-on volcan. Adon, tél'fèye, dji spite foû d'mi.
- ALEX : - L'imprimeû ossi, ça lî arive. Tinez, nin pus târd qui torade, i beûrlève co tél on pourcê qu'on towe.

- MILO : (Toujours sur les nerfs) - Mins di qwè s'plint-i, cila ? Ca fêt vint-ans qu'djèl fê ovrer, i pout bin rastârdjî s'week-end di kékès-eûres, tot l'minme ! Si dj'a décidé dè candjî l'prumîre pådje dèl gazète, c'est qu'dj'a 'ne novèle foû mèzeûre qui va fé pèter l'bazâr !
- ALEX : - Mins come dimin c'est l'cwinze d'awous' èt qu'tot l'monde a condjî, i m'a bin rik'mandé dè...
- MILO : (Ouvrant l'enveloppe) - Dji sé ! I deût raveûr li maquète candjèye divins lès deûs-eûres. Ôt'mint, londi on n'sèrè nin d'vins lès botiques. (regardant sa montre) Mins qui foute-t-i Frèdo ? (il marche de long en large puis se retourne) V's-èstèz co todi là, vos ?
- ALEX : - Dj'a-st-on p'tit problème, moncheû...
- MILO : - Ah bon ! (il lui indique les toilettes) C'est por là.
- ALEX : - Nèni, ci n'est nin çoula...
- MILO : - Qwè adon ? Eco in-èbaras po trover l'sôrtèye ? C'est tot djusse po-drî vos.
- ALEX : - Nèni, c'est m'bat'rèye... èlle èst cãzî vûde èt dj'a sogne qu'èle ni s'lèye aler... Mi pou-djdu r'tchèrdjî 'ne sawice èt ratinde chal, ca dj'a sogne dè n'pus r'trover l'vôye...
- MILO : - Mins ritchèrdjîz-v' ! Ritchèrdjîz-v' don ! Si seûl'mint mi ossu, di tèn-à-wête, dji m'polève ritchèrdjî...
- ALEX : (Il pose son casque par terre puis il se met à la recherche d'une prise) - Vos-ovrez tot seû, chal ? (Milo lève les yeux au ciel) C'est co on bwègne mèssèdje ?
- MILO : - Awè, pace qui chal, i-n-a mons d'ine eûre, nos èstîs co trinte-cinq'. A ovrer qu'arèdje po clôre li gazète. (regardant les documents) Et asteûre, dji deû trover çou qu'i m'fât rabate po r'mète dèz frizès novèles.
- ALEX : - Por mi, « Li Rabadja », c'est l'pus clapante dèz gazètes. Dji n'rate nou numèrô.
- MILO : - Dj'inm'reû bin d'ennè dire ot'tant. À d'fêt', quel ârtike inmez-v' li mîs è l'gazète ?
- ALEX : - Dj'assotih après « Lès crizous dèz coupèrous » !

- MILO : - Lès cancans so lès acoplédjes ! Dji l'âreû wadjî ! Ah mins çoula valèt, foû kèstion d'èlzès fé potchî dèl gazète ! C'est l'pouhâ di m'botique !
- ALEX : - Dj'inme bin dè sèpi quî fêt tac tac avou quî...
- MILO : - Et poqwè ?
- ALEX : - Pace qui mi, dji nèl fê avou pèrsonne. Adon, çoula m'candje.
- MILO : - Vos-èstèz-st-on vî djône-ome ?
- ALEX : - Vint' èt noûf djous so l' meûs.
- MILO : - Coula, c'est bêcôp, surtout è meûs d'fèvrî... (le voyant toujours en train de chercher une prise) Mins là ! Loukîz, èle vis brotche âs-oûy, vos avez 'ne prise frumèle ! Quél ènocint ! Minme cisse-lal, i nèl veût nin... èt après, i s'èware d'èsse co vî djône-ome... (il compose un numéro de téléphone).
- ALEX : (Branchant son portable) - Mi, dj'inme bin qwand lès djins dèl hôte, lès cis qui flotèt è boûre, ont dèss rabrouhes.
- MILO : - Awè, ça rapâf'têye d'èsse foû manôye... (s'énervant sur le téléphone) I n'rèspnd todi nin ! Mins qui foute-t-i, bon Diu d'bwès? Dji k'mince à 'nn'avu mès cint kilos !
- ALEX : - Ô ! èt totes lès p'titès poyètes qui vos mostrez totes disfoyetêyes, wice lès trovez-v' ?
- MILO : - Ah çoula, c'est li s'crèt dè mèstî ! Dji so-st-on vrêy poyetî. Et, crèyez-m', dji sé fwért bin stronler l'poye sins l'fê brêre... èt lès poyètes ossu... Asteûre, à l'ovrédje ! Et sèrez vosse hapâ, dj'a mèzâhe di m'ètinde tûzer.
- ALEX : (Après un temps, montrant le panneau avec les pages du magazine)  
- Qwè-z-èsse ciste agayon là ?
- MILO : - Kéle èplâsse hin ci-là ! Divins nosse pârler d'gaz'tîs, on lome çoula « li convwè ». On-z-î mète totes lès pådjes dèl gazète à v'ni.
- ALEX : (Ebloui) - Nin vrêye ! Adon c'est çou qu'dji trouv'rè londi amon m'librêre ? Ô ! dji so tot mouwé... (regardant le panneau)  
« Touwerèye è l'couhène d'à Robert Lesenne : doze mwérts afreûses ». C'è-st-à n'nin creûre !

- MILO : - Tot doûs, valèt ! Ni v's-ènondez nin si rade. Ci n'èsteût qui doze grèvèsses qu'il a tapé vikantes è l'bolante êwe. Nin minme di qwè 'nnè fé tot on plat...
- ALEX : - Cou qu'vos-èstèz fwért !
- MILO : - Edon ! Dji v'va dire ine saqwè : tél'fèye, i m'arive minme d'èsse djalot so mi-minme.
- ALEX : (Continuant à lire les pages sur le panneau) - Nin possible ! « Philippe èt Mathilde... l'incrwèyâbe casseûre » ! I s'qwitèt ? Mon Diu don !... Avou cwate pitits èfants !
- MILO : - Léhez çou qui sût divant di v'toûrmèter al vûde. « Tot bodjant èssonle leûs solés, Philippe èt Mathilde ont cassé leûs lècètes » !
- ALEX : - Ô ! Vos m'avez co 'ne fèye couyoné ! Cou qu'dji so bonasse tot l'minme !
- MILO : - Mins nèni, seûlemint, come bêcôp d'léheûs, vos-èstèz d'douce crèyince. On-z-arive tofèr à v'tchoûkî dès pouces è l'orèye. Mi mèstî vèyez-v', c'èst di v'rôler è l'farène li pus sovint possible, di v'fé avaler lès pus grozès colowes. Et vos 'nnè rid'mandez à pus abèye. Dj'ènnè so nin todî fir, mins c'è-st-insi... Asteûre, vanez pus lon... èt cloyîz vosse bètch !
- ALEX : - Bin, moncheû.
- MILO : (Montrant le casque) - Et dishalez-m' di s'mâssî tchin là qui èpufkinèye lès djins qu'sont là è l'sâle.
- ALEX : (Prenant son casque) - Bin, moncheû... Pardon mèsdames, mècheus.
- MILO : (Ayant composé un numéro de téléphone) - Dj'a dit nou brut !
- ALEX : (Articulant sans son) - Bin moncheû.
- MILO : - E-bin volà !... (Alex sort fond centre. Au téléphone) Ah Frèdo ! Tot l'minme ! Wice èstèz-v' ?... Mins dishombrez-v', vî cadèt... Qwè ?... In-ajant v's-assène di v'gârer ?... Kimint ça di m'fâte ?... Dihez don, vos n'avîz qu'à n'nin tèlefoner tot minant... Ni v's-arèstèz nin, on n'a nou tîmps à piède... Mins on s'ènnè foute di l'ajant !... Ô ! I m'a r'clapé al narène !... Et d'pus', s'il a pris on vère, mi prumîre pådje èst so flote. (entrée d'Adolfine, avec une valise).
- ADOLFINE : (Excitée) - Et adon ? Qwè-z-èsse cisse novèle à fé pèter tot l'bazâr ?

- MILO : - Hoûtez Adolfine, vos m'kinohez, dji n'compte djamây so l'ou è cou dèl poye. Tant qu'dji n'ârè nin lès fotos d'à Frèdo...
- ADOLFINE : - Djans Milo, à mi, vosse pitit tchin dèl mohone, vos l'polez tot l'minme bin dîre ?
- MILO : - Nèni ! Et ni holez nin, vos m'alez fé potchî foû d'mès clicotes.
- ADOLFINE : - Ah ! Pace qui ci n'èst nin dèdja fêt ? Ca valève bin lès ponnes qui dj'aploukasse ?
- MILO : - « Aploukasse » !... Ah vos èt vos conjugûzon ! Qu'èst-ce qui c'èst qu'cisse valîse là ?
- ADOLFINE : - Qwand vos m'avez houkî, dj'èsteû dèdja è trin po Blankenberg. Eco on bilèt atch'té po dèès preunes !
- MILO : - Mins on v'rindrè vos çans', pice-crosse qui v's-èstèz !
- ADOLFINE : - Dj'a l'acèrtinace qui si vos candjîz l'gazète c'èst pace qu'ine saquî d'important a rindou sès hozètes. Eco bin qu'dji so prète. Vos polez èsse pâhûle : dj'a tot çou qu'i fât so lès cis qui fèt l'plève èt l'bê tîmps. Volez-v' in-assôrtimint di nos freûdès tchârs à v'ni ?
- MILO : - I n's'adjih nin d'freûde tchâr. Avez-v' tèlefoné à Djîle, nosse maquètisse ?
- ADOLFINE : - Dji lî a lèyî cwinze mèssédjes. Sins nou rèzultat.
- MILO : - Ci-là, il èst tél'mint crâs qu'i n'sint minme pus tronler si tèlefone. C'èst tot l'minme foû dèl bonète ! Chal, qwand dj'a mèzâhe d'ine saquî, i-n-a djamây nolu. Dji n'so vormint nin êdî...
- ADOLFINE : (Vexée) - Mèrci, ot'tant dîre qui dji so-st-on spère...
- MILO : - Mins kimint va-djdu fé sins maquètisse ?!
- ADOLFINE : - Milo, ine bone sècrètère di gazète pout prinde li plèce di tot l'minme quî. Kibin d'foyous po vosse novèle ?
- MILO : - Sih, tot à pus'... noûf mèyes sègnes...
- ADOLFINE : - On djeû d'èfant ! Come dihéve Reynders às dièrinnès élècsions : « Lès deûts è l'narène ».
- MILO : - Il a dit çoula, Reynders ?

- ADOLFINE : - Nèni, mins çoula fêt bin.
- MILO : - Après vint ans qu'nos ovrans-st-èssonle, vos arivez co à m'atraper. Adolfine, cisse novèle, c'est pus d'on miyon d'gazètes. Dj'èlzès va fé plonkî, tos cès minâbes dèl concurrence.
- ADOLFINE : - Et l'imprimeû, disqu'à quéle eûre pout-i ratinde ?
- MILO : - Mèye nut', dièrinne limite.
- ADOLFINE : - Aye aye aye... Dji houke Frèdo ?
- MILO : - Sûr qui nèni, i sèrèût capâbe dè rèsponde...
- ADOLFINE : - Hin ?
- MILO : - Lèyîz-l' à rés'... Fez-m' pus vite on café... (elle se rend à la machine à café) À d'fêt', dj'a-st-avu Marilyn... Ele nos va r'djonde.
- ADOLFINE : (Tombant des nues) - Marilyn ?... po qwè fé ?
- MILO : - Dji lî a d'mandé dè scrîre l'årtike.
- ADOLFINE : (Révoltée) - Qwè ? Ah bin ça, c'est l'feûte ! Ele sicrît come on pîd ! A tot côp bon, dji deû tot rataquer. Et minme qwand c'est qu'èle djâse...
- MILO : - Dji sé, vos m'l'avez dit co traze côps : « Minme qwand c'est qu'èle djâse, on pout lére sès fâtes d'örtografè so sès lèpes ».
- ADOLFINE : - Po l'pus sûr ! Et avou tot çou qu'èle s'a fêt mète divins po lès ègrohi, on l'zès lét minme è majuscules.
- MILO : - Vos d'hez tot l'minme qwè. Marilyn n'a djamây rin sèringué d'vins sès lèpes.
- ADOLFINE : - Vos-avez vèyou s'boke ? Co pès qu'Mobutu ! C'est bin simpe hin, mins lèye, qwand si-èvier èst botchî, èle mète sès lèpes so l'trô, èle home on grand côp èt hop' !... tot vint foû.
- MILO : - Cou qu'c'est hin tot l'minme, li djaloz' rève inte feumes.
- ADOLFINE : - Mins poqwè lî avez-v' fêt on tél cadô ?
- MILO : - Pace qui c'est l'marôye dè grand patron.
- ADOLFINE : - Ca, ci n'est nou scrèt.

- MILO : - Nèni, mins c'è-st-ine bone rêzon. Li patron m'a d'né l'ôrde dèl tchoûkî, èt djèl tchoûke. C'èst tot.
- ADOLFINE : - E-bin ! Enn'a qu'arivèt è mèstî grâce à leû Q.I... mins por lèye, i-n-a-st-ine lète di trop'.
- MILO : - C'è-st-insi, Adolfine... Po l'djoû d'oûy, on 95 di pwètrène vât pus' qu'on 95 è scole.
- ADOLFINE : (Lui apportant sa tasse de café) - Coula m'disgostêye... Dj'âreû d'vou lèyî forcrêhe mès mitchots. Tinez, volà vosse café.
- MILO : - E-st-i bin spès ?
- ADOLFINE : - On n'sâreût pus'. Loukîz, i n'atouche nin minme lès bwérds dèl jate...
- MILO : - Asteûre dji m'va ravanci l'ovrèdje è m'burô. Et dji vou-t-èsse pâhûle, compris ?! (il entre dans son bureau et ferme violemment la porte).
- ADOLFINE : - Fât-st-assoti, qué mâssî caractère, ci-là ! Ô ! Avou tot çoula, dji l'aveû complètemint roûvî... (elle va à son bureau, compose un numéro de téléphone et allume son ordinateur) Alô mame, c'èst mi... Dj'a d'vou riv'ni al gazète po 'ne saqwè d'prèssant... Nèni, dji prindrè l'prumî trin dimin à matin... Mins awè qu'dji va magnî... Vos-èstèz coûkèye ?... Nèni ?... Vos-èstèz so internet ?... Divins qwè ?... Kimint ?... Sècse èt folîyes ?... Mame ! A nonante-cwatre ans !!!... Awè, djèl sé bin qu'vos-èstèz majeûre... Ahote asteûre ! alez' dwèrmi ! (elle raccroche).
- MILO : (Poussant la tête depuis son bureau) - Adolfine, dinez-m' on pô çou qu'vos avez so l'pôpulârité dès animateûrs dèl tèleûvîzion.
- ADOLFINE : - Milo, fât qu'nos djâzanse !
- MILO : - Ah ! pace qui nos n'djâzans nin, parèt ! Qui fèt-on adon ? Nos djouwans às mouwèts, mutwèt ?
- ADOLFINE : - Poqwè n'avez-v' nin èspètchî qu'dji prinse mi pinsion vînr'di qui vînt ?
- MILO : - Vos n'alez nin rataquer avou çoula ! Li grand patron a dècîdé qui v's-èstîz à coron d'vos annêyes di chèvice èt qu'i vos n'polîz pus hope. Dj'ènnè pou rin, mi.
- ADOLFINE : - À coron d'mes annêyes ! Come si dj'èsteû 'ne vîle cromptîre tote ratatinêye ! Li grand patron ! I n's'a nin r'loukî, ci vî pourcè là ! Et vos, vos 'nn'avez ni crâs ni mêgue qui dj'ènnè vâye ?

- MILO : (En criant) - Vos m'alez mâquer ! Volà ! V's-èstèz binâhe ?
- ADOLFINE : (Sur le même ton) - Nèni ! Dji n'mèrite nin d'esse tapêye âs rikètes ! Dji so co todi à l'fleûr di l'adje !
- MILO : - A l'fleûr di l'adje ?! Adon là, vos sondjîz dès brocales !
- ADOLFINE : - Milo, nos-èstans tos lès deûs lès minmes. L'ovrèdje, c'est nosse drougue. Et i m'ennè fât m'dôse tos lès djoûs.
- MILO : - E-bin, qwand vos sèrez-st-à stok, vos vinrez houmer l'êr dè burô. Ahote asteûre ! C'est vosse dièrinne hop', adon ritrossîz vos manches èt rouflez ! Et dji n'vis vou pus ètinde djèmi.
- ADOLFINE : - Dji n'a nin fini, vos m'hoût'rez disqu'à coron.
- MILO : (Estomaqué) - Di qwè ? Vos m'wèzez d'ner dès ôrdes ?
- ADOLFINE : - A 'ne saminne di m'pansion, dji n'riskèye pus wê tchwè. Coula fêt vint ans qui dji v'magne dès oûy...
- MILO : - Qui vos m'magnîz dès oûy ?!
- ADOLFINE : - Vint ans qui dj'tape totes mès çans' po dès soutyin-gorje qui r'lèvèt çou qu'dj'a là, po dès adawiants sint-bon, po dèl crinme à dipleûtî, po dès aparèy à rafwèrci m'tchâr èt minme po dès tchandèles à sinte Rita, li patrone dès dézèspèrêyès câses...
- MILO : (De plus en plus atterré) - Ci côp chal, ci n'èst nin on plonk' qui v's-avez pèté, c'est tot vosse compteûr qu'a potchî è l'êr.
- ADOLFINE : (Explosant) - Nèni ! Dji boute foû vint ans d'trop-plin. Cisse nut' chal, dji n'vis brê nin mi-amouêr... dji v's-èl beûrlêye, dji v's-èl gueûye... (hurlant) « Milo, dji v's-inme, dji v's-inme qui po-z-arèdjî ! » (s'effondrant) Ouf'ti ! Dji so vûdèye ! Mins dji lî a dit !
- MILO : (Sidéré, après un temps) - Adon là, i-n-a sûr ine saquî qui m'a tapé l'pufkène ! (à Adolfine) Adolfine, dji so vormint mouwé. Dji m'ennè dotéve bin qu'vos avîz bêcôp d'admirâcion por mi... c'est normâl, â rés'... mins çou qu'vos v'nez dè dîre, on l'va mète so lès rins di trop' d'ovrèdje.
- ADOLFINE : - Ci n'èst nin l'ovrèdje qui m'a mètou so lès rins... c'est... c'est...
- MILO : - Adolfine, dji n'a nin l'timps dè djouwer âs ad'vinas. Qu'èst-ce qui c'èst ?

- ADOLFINE : - Li cinq' di djulèt' mèye noûf cint nonante, on séminère à l'ètrindjîr, à Contrexéville po tot dire, à l' « Ôtéel dès Bins »...
- MILO : - Hola ! Coula r'monte à Matî-Salé.
- ADOLFINE : - Vos avîz l'tchambe cint èt vint-cwate mins vos avez fini d'vins l'cint èt vint-cinq', li meune.
- MILO : - Ah bon ! Po qwè fé ?
- ADOLFINE : - Milo, vos n'polez nin aveûr roûvî ?! Vos avîz-st-ataqué l'swèrêye à bar, po fièstî vosse divôrce...
- MILO : (Se rappelant) - Mins awè, dj'aveû ramouyî çoula al vodka... Ô ! dj'aveû 'ne fameûse doufe...
- ADOLFINE : - Minme qui vos n'polîz pus tchoûkî l'clé è l'sère di vosse tchambe...
- MILO : - Et c'èst po çoula qu'dji m'a r'trové è l'vosse ? Dji n'a tot l'minme nin... (geste de vomissement).
- ADOLFINE : - Ô nèni ! Vos avez stu clapant ! Avou vos, dj'a discovrou dès djôyes... kimint v's-èl dire... sâvadjes, èstchâfantes... c'èsteût... « Le livre de la jungle ».
- MILO : - On aveût r'loukî on dèssin animé ?!
- ADOLFINE : - Milo, on s'a inmé... inmé come dès bièsses !!!
- MILO : (Effaré) - Qui volez-v' dire ? Vos lèyîz goter qui vos èt mi... tos lès deûs... nos avans...
- ADOLFINE : - Vos n'vis rapinsez d'rin ?
- MILO : - Ratindez Adolfine, c'èst fwért grâve. Dji n'arivéve nin à tchoûkî m'clé è l'sère èt... avou vos, dj'âreû tchoûkî... Nèni !!!
- ADOLFINE : - Siya ! Et pus vite deûs fèyes qu'eune !
- MILO : - Nin possibe ! Et dj'aveû stu... al hôteûr ?!
- ADOLFINE : - On vrêy côsaque !
- MILO : - Awè, çoula c'èst cåse dèl vodka... Vos ètez sûre qui c'èsteût mi ?
- ADOLFINE : - Sins nole dotance... dj'aveû wârdé mès oûy drovions.

- MILO : - Adon, lès meunes èstît sûr bin sèrés. (pris d'un fou rire) Vos èt mi ?... Tac tac !... (riant de plus en plus) C'est nièrveûs, c'est tél'mint... Ô ! Dj'a compris ! Vos m'avez co 'ne fèye couyoné ! (reprenant son calme) Mèrci Adolfine, grâce à vos, ça va mîs, dji m'sin on pô radoûci.
- ADOLFINE : (Menaçante) - Vos volez qu'dji v'dèye wice sont vos deûs grins d'bêté, fwért mà mètous, à rés' ?
- MILO : (Dégrisé d'un coup) - Adon c'est vrêye !!!... Mins poqwè âreû-dje fêt 'ne téle keûre ?
- ADOLFINE : - Milo !
- MILO : - Coula, c'est bin mi, dji roûvèye âhèyemint tot çou qu'est mà-plêhant.
- ADOLFINE : (Choquée, reprenant sa valise) - Ô ! Li mouf'tâ !!! Dj'ènnè r'va amon m'mame... A londi.
- MILO : (D'un ton suppliant) - Adolfine... dji v's-è prèye, mi p'tite Fifine... dj'a trop' mèzâhe di vos...
- ADOLFINE : (Pleine d'espoir) - Ah !
- MILO : - ... Po l'prumîre pådje.
- ADOLFINE : (Déçue) - Ô !
- MILO : - Et d'pus', arèstèz dè djouwer lès ofinsêyes, c'est tot l'minme mi li victime divins ciste afère chal !
- ADOLFINE : - Li victime ?!
- MILO : - Awè ! Lèyîz-m' li tims di m'riprinde. Vos, vos l'savez dispôy vint ans, mins mi, dji tome dèl banne dè cîr. I mèl fât dijèrer pitchote à midjote.
- ADOLFINE : - Dji v'fê on cafè ?
- MILO : - On dobe... (il la regarde) ou pus vite qwate fèyes ot'tant. Mins poqwè avez-v' ratindou vint ans po m'ènnè djâzer ?
- ADOLFINE : (Lui préparant son café) - Dji rawârdéve avou pudevûr qui vos fahîse li prumî pas.
- MILO : - Qué prumî pas ? Dji n'mi sov'néve di rin.

- ADOLFINE : - Dji v'va dîre ine saqwè mins vos m'alez djurer dè n'nin rîre.
- MILO : - Dji n'djeûre qui qwand dji va minti.
- ADOLFINE : - Dispôy cisse nut' mémorâbe, dji n'vis a mây fêt wiyinme.
- MILO : - Kimint ? Dispôy vint ans, vos n'avez pus djamây... golo golo ?!
- ADOLFINE : - Pus djamây. Vos m'crèyez ?
- MILO : - Awè... rin qu'à v'riloukî.
- ADOLFINE : - Vos avez stu... vos èstèz... èt vos sèrez... mi seûl ome... èt l'dièrin, dji v's-èl djeûre.
- MILO : - Insi, dji so l'seûl èt l'dièrin qui v's-a fêt fé dès coupèrous ?! E-bin va, n'a nole à dîre. Vo-m'-là gây, hin mi ! Kéle swèrêye ! Et l'ôte èmîssé qui n'arive todi nin. (il compose un numéro) Tant pès vât, djèl houke...
- ADOLFINE : - Milo, inte di nos deûs, i n'a nol èspwér ?
- MILO : - Adon là, come bwègne mèssèdje... Djans Adolfine, il a plou d'ssus èdon...
- ADOLFINE : - Portant, i-n-a vint ans...
- MILO : - I-n-a vint ans, nos avîs câzî l'minme adje.
- ADOLFINE : - Mins oûy ossi !
- MILO : - E-bin nèni. Enn'a qui div'nèt vîs mons vite qui lès ôtes. Mi, èn-ègzimpe, i n'si passe nou djoû là qu'on m'dèye : « Mins kimint fez-v' ? Vos n'candjîz nin ».
- ADOLFINE : - Ci n'èst nin tofér on complumint.
- MILO : (Au téléphone) - Frèdo, c'èst fwért bin dè n'nin rèsponde, mins dishombrez-v' sacriblu, ça tchèsse di tos lès costés, chal. (il raccroche).
- ADOLFINE : - Vosse cafè è-st-à pont, mins dji so bin trop vîle po v'l'apwèrter.
- MILO : - Ô ! Kéle tièsse di hoye ! E-st-i bin sèré, dè mons ?
- ADOLFINE : - Awè, tot come nos deûs à l'Ôtél dès Bins...

- MILO : - Kimint a-dje polou ?! Mins kimint a-dje polou, bon Diu d'bwès ?! C'est sûr câse di l'alcol ! Ca n'mi vât rin. On n'si mèsfèye mây assez di cès bwèssons là. (il la regarde un temps) Et l'lèd'dimin, kimint èsteû-dje ?
- ADOLFINE : - Come d'avance : freûd èt grand è l'crèsse. Vos avez rademint r'pris veste êr di chéf, tot come si rin n's'aveût passé.
- MILO : - Come qwè, on chéf si deût tofér tini lèvé èt djamây coukî. Mins dihez don vos, riloukîz-m' on pô dreût d'vins lès ouÿ... Tot çoula, c'est bin l'vrêye, vos n'l'avez nin mådjiné ?
- ADOLFINE : (Révoltée) - Ô ! Milo, kimint polez-v'...
- MILO : - Nèni mins, à fwèce dè travèsti lès novèles chal al gazète, vos arîz polou râv'ler...
- ADOLFINE : (Elle fouille dans son sac et en sort un caleçon vieillot) - Et çoula, dji l'a mådjiné ossu, mutwèt ?
- MILO : - Qu'èst-ce qui c'èst qu'ciste oreûr là ?
- ADOLFINE : - Li caleçon qui v's-avîz cisse nut' là. Dji v'l'aveû choumané.
- MILO : - Hin ?! Et vos l'avez wârdé dispôy vint ans ?!
- ADOLFINE : - Awè... c'èst m' « doudou »... Dji dwème avou totes lès nut'...
- MILO : (Pointant son doigt sur son front) - Adolfine, vos d'vez veûy on docteur...
- ADOLFINE : - Et dji n'prindrè nin m'pansion sins 'ne dièrinne bâhe... (elle l'embrasse de force bien qu'il se débatte. Arrivée par le fond d'Alex qui les voit s'embrasser).
- ALEX : - Ô ! pardon ! Vos èstèz-st-à l'ovrèdje...
- MILO : (A Adolfine) - Vos, ni fez mây pus çoula !
- ADOLFINE : (Comme après une dégustation œnologique) - Mmmm... dè vint ans d'adje !
- MILO : (A Alex) - Et vos, dji n'vis a nin houkî !
- ADOLFINE : - Quî èst-ce ?
- MILO : - Pèrsone, li coûrsî d'l'imprimeû.

- ALEX : - Li « pèrsone » a tot l' minme on p'tit nom : Alèss'.
- ADOLFINE : - Alèss' ? Vos volez dire Alex...
- ALEX : - Awè, mins mès parints ni vikît nin fwért d'adreût, vèyez-v'. I fit dès films avou tot plin d'cochonerèyes... adon, c'èst pus fwért qui mi, dji n'supwète pus li X èt dji bloque dissus.
- MILO : - Vola ôte tchwè asteûre ! Portant li « X », vos v'nez dèl dire, là...
- ALEX : - Qwand c'èst qu'il èst tot seû, ça va... X, X, X, X... Mins qwand c'èst qu'il è-st-aplaqué avou dès ôtès lètes, dji fê on complèsse. Mi mame èt m'popa, c'è-st-ine îdèye fisse.
- MILO : - E-bin vos, lès mèhins, vos 'nn'avez ot'tant qu'dès poyèdjes so on tchin ! Alè, ni d'manez nin d'vins nos djambes... disgadjîz.
- ALEX : - Ele n'èst nin co arivêye, vosse fameûse novèle?
- MILO : - Nèni, mins tot ratindant, dj'ènn'a r'çû ine ôte tot ossi clapante qui v'nève di Contrex.
- ALEX : - Â d'fêt di Contrèss', wice pou-djju trover on vère d'êwe ? Dj'a dandjî dè prinde deûs catchèts.
- ADOLFINE : - Vos èstèz malåde ?
- ALEX : - Nèni savez madame. Mins po m'fé quéquès çans' di pus', dji sâye sor mi dès novèlès droukes. Et cisse nut' chal, dj'ènn'a deûs difèrintes.
- MILO : - Et d'pus', c'è-st-on rat d'laboratwére...
- ADOLFINE : (Lui indiquant la cuisine) - Là, vos avez 'ne pitite couhène. Chèrvez-v' à voste âhe.
- ALEX : - Merci madame... I n'èst nin fwért amistâve vosse bouname.
- MILO : - Si bouname ?! S'i n'bise nin èvôye so l'côp, li rat, djèl kitèye è cwate!!! (Alex sort rapidement cuisine) Adolfine, pus dj'î sondje èt pus dj'ènnè so sûr... A l'Ôtél dès Bins...
- ADOLFINE : - Tchambe cint èt vint-cinq'...
- MILO : - Vos m'avez fwèrci !
- ADOLFINE : (Folle de rage) - Ôôô !!!

(Arrivée de Marilyn par la porte jardin. En robe de soirée sexy, elle est chargée de multiples paquets. Un véritable tourbillon).

MARILYN : - Coucou c'est mi ! N'a-t-i 'ne saquî qui m'pout êdî ?

ADOLFINE : - A qwè fé ? A scrîre ?

MILO : (Allant vers Marilyn pour l'aider) - Adolfine !

MARILYN : (Rapidement, sur le même tempo) - Dj'a stu ossi rade qui dj'a polou, mins avou tos cès paquets... li tims d'trover on taci... èt d'pus', i n'djâzéve qui l'flamind... i rôléve come on lum'çon... tot l'tims de voyèdje so l'deûzinme... i frinnéve à mwért divant tos lès signâls... quéle èplâsse...

MILO : - Rèspirez, Marilyn...

ADOLFINE : (Entre ses dents) - Mins awè, inflez don vos deûs gros poumons...

MILO : - Tot va bin, vos ètez-st-à tims èt à eûre.

MARILYN : - Adon, qu'est-ce qui c'est, cisse novèle foû mèzeûre ? Li trokète dèl mame di swèssante ans avou in-ôte pére po chasconk ?

MILO : - Dji v's-èl dîrè ossi vite qui dj'ârè lès fotos... si de mons èlle-arivèt...

MARILYN : (Surexcitée) - Dj'ènnè so tote ènondêye ! C'est m'prumî grand ârtike. I m'fât fé on sohêt. Vo-m'chal grand gaz'tî. Dj'ènnè k'nohe qui vont èsse malâdes...

ADOLFINE : - El sont dèdja.

MARILYN : - Passer dèl pådje cinquante-treûs al pådje cwate, ça c'est d'l'avancemint ! So sî meûs, dj'ârè-st-arivé à griper tos lès hayons...

ADOLFINE : - Elle a surtout arivé à griper so l'grand patron...

MARILYN : (N'ayant pas entendu le sens des mots) - Qui dit-st-èle ?

MILO : - Rin, èlle èst d'måle oumeûr. (à Adolfine, avec autorité) èt èle si va radoûci. Ele si va fé tote lisse...

MARILYN : (Fouillant dans un de ses sacs) - Å d'fêt' di lisse... divins tos lès camatches qu'on m'a d'né... mins wice è-st-èle ?... ah ! vo-l'là !... (elle tend un tube à Adolfine) Tinez Adolfine, vos sây'rez çoula.

- ADOLFINE : - On cadô ? C'est bin l'prumîre fêye. (lisant l'étiquette) Ine crinme po wèster lès poyèdjes ?!
- MARILYN : - Awè, po rinde li pê tote lisse... Et v's-avez dèl tchance, èlle adjih ossi so l'mustatche.
- ADOLFINE : (Fonçant sur elle) - Adon là, dji lî va spiyî on vanê !
- MILO : (La retenant) - Ahote ! N'ataquez nin co totes lès deûs. Nin qwand dji n'a câzî nolu po-z-ovrer.
- MARILYN : - Mins poqwè ni m'pout-èle nin sinti ?
- ADOLFINE : - Pace qui vos n'avez nou talant à pårt li ci di v'fé k'bouter po-z-ariver à çou qu'vos volez.
- MARILYN : - Milo ! Avez-v' oyou ? Fez 'ne saqwè tot l'minme !
- MILO : - Dji sé çou qu'dji deû fé, nèni ? Mins c'è-st-on pô d'vosse fâte ossu, poqwè l'asticotez-v' so s'mustatche ? (venant regarder Adolfine de très près) Qu'a bêcôp discrèhou, â rés'... Adolfine, fez tot dreût dès èscuses à Marilyn.
- ADOLFINE : (Après un temps) - Mandè èscuse... Dji n'pinsève nin çou qu'dj'a dit.
- MARILYN : - Ah ! Tot l'minme !
- ADOLFINE : - Dji pinsève cint fèyes pés !!!
- MARILYN : - Hin ?
- MILO : - Adolfine !
- ADOLFINE : - Ah ! çou qu'c'est bon dè tot l'minme poleûr dîre çou qu'on tûse ! Mins poqwè a-dje ratindou ot'tant ?
- MARILYN : - Milo, rèvoyîz-l' so l'côp !
- MILO : - Et kimint f'rè-dje po l'gazète?
- MARILYN : - Milo, al bone, dji n'a nou talant ?
- ADOLFINE : (Narquoise) - Elle a dit « al bone »...
- MILO : - C'è-st-assez dîre qui si l'patron ni v's-aveût nin tchôdemint rik'mandé...

- ADOLFINE : - Fwért tchôdemint...
- MILO : - Å k'mincemint, vos n'estîz nin fwért convinkante... Mins à fwèce di v's-acrotchî, vos avez-st-aqwèrou 'ne bèle plome.
- ADOLFINE : - Ine bèle plome ? Po mète à tchapê dè grand chéf, awè !
- MARILYN : - Adon vos, li r'toûr d'adje ni v'vât vrêmint rin.
- ADOLFINE : - Rastrind sés-s' ! C'est naturél, li r'toûr d'adje. Ca vât mîs qui d'esse tote rifête.
- MARILYN : - Qwè ???
- ADOLFINE : - Dji vou bin wadjî qui v's-avez ot'tant d'costeûres so vosse cwér qui Michael Jackson.
- MILO : - Arèstèz di v's-apougnî po l'crèsse. Dji n'so nin chal po-z-esse l'ârbite d'ine télé atèlêye !
- MARILYN : - Milo, dji v'djeûre qui dji n'so nin tote rifête !
- ADOLFINE : - I-n-a pus qu'vosse botroûle qu'est d'ôrijine.
- MARILYN : - Måle gawe qui v's-èstèz !
- ADOLFINE : - A fwèce di v'fé hêchî l'pê, vos ârez vite dès émorwides è l'hanète.
- MILO : (Hors de lui) - C'est tot asteûre ! Dji vôleû ovrer pâhûlemint. Minme si ça avise impossibe. (il regarde sa montre) Frèdo, i sèreût timps d'ariver pace qui ça k'mince à oder l'ognon, chal. (A Marilyn) Å d'fêt', wice avez-v' situ oûy al nut' ?
- MARILYN : - Vos n'avez nin minme riloukî m'rôle.
- MILO : - C'è-st-ine mèrvèye. Ele vis va come on want, on dîreût 'ne deûzinme pê.
- ADOLFINE : - Po çoula, èle sèt tchûzi si-èwalpeûre...
- MARILYN : (Reprenant vie) - Dj'a-st-ataqué avou on novê froumadje à Héve. Lès djins èstît come dès sots. Ine vrêye kimèlêye hâsplêye.
- MILO : - Po-z-avu dè froumadje po rin ?! Kéle mizère !
- MARILYN : - Nèni, pace qu'on d'nève ine rape à froumadje èn-ârdjint à tot quî s'volève bin mète à cwate pates...

- MILO : - A cwate pates divant dè froumadje ?!
- MARILYN : (Sortant d'un sac une râpe à fromage couleur argent) - Et volà l'afère ! Ca valève lès ponnes, èlle èst marquêye...
- MILO : - Vos v's-avez mètou à cwate pates ?
- ADOLFINE : - Elle a l'âbitude...
- MILO : - Adolfine !... Et tos lès djins dèl hôte s'ont-st-ossu mètou à cwate pates ?...
- MARILYN : - Po l'pus sûr. Enn'aveût minme qui rampât.
- MILO : - Eco bin qui l'ridicule n'a djamây touwé nolu ôt'mint, ç'âreût stu 'ne kihatcherêye ! Quî gn'aveût-i divins lès pus k'nohous ?
- MARILYN : - Todi lès minmes. Michel Daerden, qui s'aveût mahî èt qui s'crèyéve ad'lé on martchand d'vin... Et ossu li mayeûr, Willy Demeyer, mins lu, i-n-a nin pris dè froumadje, cåse dè rëdjime qui s'mamêye lî fêt fê...adon-pwis Anne-Marie Lizin, qu'a minme rifêt l'cowe po-z-aveûr ine deûzinme rape...
- ADOLFINE : - Vos pinsez bin èdon, po 'ne fêye à fé qu'èle n'aveût nin mèzâhe di s'carte visa !
- MILO : - Adolfine, come tite on mèt'rè : « Po dè froumadje, tot l'gratin à cwate pates ».
- ADOLFINE : - Dji n'va tot l'minme nin r'fé tote li gazète...
- MILO : - Mins avez-v' câzî fini dè ram'ter so tot !
- MARILYN : - Adon-pwis, dj'a rouflé à Amay.
- MILO : - A Amay ?
- MARILYN : - Mins awè èdon, amon Javaux, qu'aveût rapouilé tos sès ècolos po pruzinter às gaz'tîs ine novèle tote frisse.
- MILO : - Lisquéle ?
- MARILYN : (Dramatique, gestes à l'appui) - Ca va-t-èsse come on grand vint qui va tot k'bouyeter, dispôy Sèrè disqu'à Lîdje...
- MILO : (Admiratif) - Marilyn, vos-èstèz sins parèye ! Quéle comèdyinne !

- ADOLFINE : - C'est bin l'mot ! (pour elle-même) Et l'ôte ènocint don là, qui s'rissint tot...
- MARILYN : - Vos k'nohez li H sîh, à Sèrè ?
- ADOLFINE : - Sûr qu'awè, nos n'èstans nin biesses tot l'minme ! C'è-st-on hôt fornê... anfin, c'èsteût... mâlureûsemint. Et adon?
- MARILYN : - E-bin, è s'plèce, lès ècolos volèt mète dès grands agayons qui toûrnèt câse dè vint... tot come dès molins à vint foû mèzeûre djo... Mins kimint lome-t-on co çoula, don ?
- ADOLFINE : (D'un ton hautain) - Dès « éoliennes » bin sûr... Coula vint dè nom « Eole », li dièw dès vints, li ci qu'aveût d'né à Ulysse on pot avou tos lès vints sâf...
- MILO : - Awè, c'èst bon insi, Marèye taramè...
- MARILYN : - Todi 'nn'è-st-i qu'Isabelle Durant a dit qui tot l'monde î wangn'reût : lès cis qu'âront d'l'électrique po câzî rin èt lès feumes qui pôront mète souwer leû bouwèye às f'gnièsses. Pus mèzâhe di machine, çoula f'rè dès spâgnes po tot l'monde ! Li mayeûr Alain Mathot èsteût-st-èbalé èt il a minme dit qu'i sèrèût l'prumî à d'ner l'ègzimpe. Dji m'rafèye dèdjà dè vèyî sès ... p'titès afêres... às f'gnièsses dèl mohone dèl vèye ! (subitement) Ôôô ! I-n-a m'tacsi qui m'ratind là d'zos... avou l'compteûr qui toûne...
- MILO : - Mins poqwè n'l'avez-v' nin payî tot-z-arivant ?
- MARILYN : - Dji n'aveû qu'on bilèt di cinq' cints euros èt l'tchâfèû n'aveût nin l'manôye... Ca fêt in-an qu'dji l'a, c'bilèt là, èt dji n'a mây arivé à l'candjî.
- ADOLFINE : - Pôve pitite va ! On vrêy drame dèl mizère !
- MILO : (Sortant des billets de sa poche) - Tinez, alez' èl payî.
- MARILYN : - Sûr qui nèni, on s'fêt mâ-heûlé...
- MILO : - Poqwè ? I v's-a mâqué d'rèspèt ?
- MARILYN : - I m'a propôzé dèl payî ôt'mint.
- ADOLFINE : - Et ça n'fève nin assez po l'coûse?
- MILO : - Adolfine ! Dji pinsève qu'i n'djâzéve qui l'flamind...

- MARILYN : - Awè, mins i djâzéve ossu avou lès mins...
- MILO : - Adolfine, alez-î, vos. (Il lui tend les billets) Avou vos, i n'a nou risse...
- ADOLFINE : - Fwért amistâve, hin ! Mins poqwè sèreû-dj' li chèrvante di cisse donzèle là ?
- MILO : - Ci n'est tot l'minme nin mi qui m'va dèrindjî ! Vos volez vrêmint qu'inte di nos deûs çoula toûne à tchin ? C'est ça ?
- ADOLFINE : - Ô nèni Milo, tot aveût si bin ataqué...
- MILO : - Adon, rotez dreût, èt rademint ! (changeant de ton) Po l'sov'nance dè passé, mi p'tite Fifine...
- ADOLFINE : - Ô vos adon, vos m'f'rez todi fonde come dè boûre è l'pêle... (elle prend les billets de Milo ; à Marilyn) C'est por lu qu'djèl fê savez, sûr nin por vos. (elle sort royalement jardin, en imitant maladroitement la démarche de Marilyn).
- MARILYN : - Dj'enn'a vormint m'sô d'lèye. Rademint l'saminne qui vint, qu'on nèl veûse pus !
- MILO : (Changeant de ton, émoustillé) - Mi p'tit poyon, qué boneûr di v'ritrover.
- MARILYN : - Vosse « poyon » ? Qui vos lèyîz trêtf d'tos lès noms sins ahote ?!
- MILO : - Mins mamouâr, si dji r'prind d'trop' por vos, èle comprindrè vite qui nos fricotans èssonle...
- MARILYN : - Ot'tant d'costeûres qui Michael Jackson ! Anfin Milo, èle n'est nin rèyussèye, mi-opèrâcion ?
- MILO : (Perdu) - Bin... lisquèle ? Li pwètrène ?
- MARILYN : - Nèni, mès mitchots, ça va... Di tote manîre, dji n'èlzès pou pus fê r'gonfler tot asteûre, dji deû ratinde in-an po l'mons. Vos savîz qui dès mitchots trop' tchèrdjîs polèt pèter ?... Nèni, dji v'djâse di m'narène. Ele n'est nin bin r'fête, mi narène ?
- MILO : - Ô awè, vosse narène ! Dji n'î sondjîve pus èdon mamouâr, là qu'dji n'veû nole difèrince avou l'cisse di d'vant.
- MARILYN : - Hin ? Mins c'è-st-afreûs ! I m'î va faleûr raler ! On mureû ! Dinez-m' on mureû po dji m'rilouke divins.

- MILO : - Mi p'tit poyon, vos n'avez nin co l'adje di v'fé k'tèyî.
- MARILYN : - Dji vou qui m'carotcherèye seûye ossi bèle qui mi-âme.
- MILO : - Adon là, vos sondjîz dès brocales...
- MARILYN : - Et mès orèyes ? Qu'ennè d'hez-v' di mès orèyes ? Vos n'trovez nin qu'èle ravizèt à dès foyes di djote ?
- MILO : - Mamouâr, vos èstèz mèrviyeûse. Et dji n'a qu'ine invèye, c'èst qu'tot l'monde, chal, sèpe qui dj'so reû bleû d'vos.
- MARILYN : - Vos pièrdez vos djèyes, vos ! Et l'grand patron ? Mådjinez-v' si tièsse s'il aprindève po nos deûs ?
- MILO : - Pète qui hèye ! Dji m'ennè foute !
- MARILYN : - E-bin mi nin ! Sûr qui nèni ! I pogne è l'ôr, ci galiârd là. Ci sèrèût bièsse dèl lèyî pognî tot seû. Vos n'èstèz nin d'acwèrd ?
- MILO : - C'è-st-à mi qu'vos d'mandez çoula ?
- MARILYN : - Qwand c'èst qu'ine feume si done... c'èst po tot prinde.
- MILO : - C'è-st-incrwèyâbe ! Pus' qui vos m'pougnârdez, pus' qui dji m'agrap'tèye à vos ! Al bone, vos n'èstèz nin amoureûse dè vî ?
- MARILYN : - Milo ! Ci còp chal, dji v'va fé mète às Lolàs...
- MILO : - Vos avez bin compris qu'i n'divôrc'rè djamây por vos ?
- MARILYN : - Djèl compte bin ! Dji n'tin nin à-z-èsse rademint vève !
- MILO : - Adon qui ratindans-gn' ? C'è-st-à l'îdèye, mi dji so libe tot dreût !
- MARILYN : - Fez come mi : dimanez-l'!
- MILO : (Retombant) - Vos n'm'inmez nin !
- MARILYN : - Mins siya... dji v's-inme...bin...
- MILO : - Bon Diu, çou qu'ci "bin" là fèt dè mâ.
- MARILYN : - Coco, vos, vosse vèye ataque doûcètemint à bahî dismètant qu'mi, dji so-st-an trin dè griper. Adon, ci n'èst nin l'moumint dè caler. Vosse poyon, i rote so dès oûs.

- MILO : - Awè, èt i sprâtche mès sintumints. Mins poqwè avez-v' craqué por mi?
- MARILYN : - Pace qui v's-èstèz 'ne afêre, èt qu'dji v'trouve riglatihant. C'èst m'costé pâvion, vèyez-v', ossi vite qui dj'veû 'ne loumîre, fât qu'dj'aplonke dissus.
- MILO : - Vos n'avez wêre ratindou po plonkî. Dji so mutwèt 'ne loumîre, mins c'èst vos qui m'a-st-aloumé ! Mmmm... dj'a-st-adôré nosse prumîre nut' d'amoûr...
- MARILYN : - Vos èstèz bin binamé pace qui mi, dji n'mi sovin d'rin là qu'dj'èsteû complètemint pètoye !
- MILO : - Mi p'tit crèton, dji sondje dè viker avou vos.
- MARILYN : - Coco, v's-èstèz ossi spès qui l'timps. Dji sèfoque chal. A dâter dè prumî djoû, dj'a stu franke avou vos : nole promesse, nole djalozerèye. On s'done dè bon timps... èt c'èst tot !
- MILO : - Adon, profitans 'nnè èt c'èst tot ! Sèm'di èt dîmègne, li gand chéf è-st-avou s'feume, adon vos èstèz libe... Dimin, dji v's-èmonne èvôye.
- MARILYN : - Wice ?
- MILO : - Dj'aveû tûzé à Venîze...
- MARILYN : - Ô nèni ! Nin Venîze. Là, on-z-î va qwand on è-st-amoûreûs... (tête de Milo. Elle réalise sa gaffe) Ô ! çoula, c'èst l'boulète ! Mande èscuse... Mins d'pus', dji so-st-invîtèye dimin après l'dîner à Djus-d'-là, po l'cwinze d'awous'. Et mådjinez-v' qui l'prince Laurent sèrè là. Il inme bin lès fièsses èdon lu, èt dismètant qu'il a dèdja stu magnî dè caracoles èt dansé âs Marolles, i vout v'ni à Lîdje po goster dè boûkètes èt danser lès maclotes. Dji nèl vou nin mâquer hin, ci-là. Dji lí d'mand'rè çou qui pinse dè agayons qui fêt dè vint po souwer l'bouwèye dè feumes di Sèrè. Dji m'rafèye dèdja d'ètinde kimint qu'ènnè va v'ni foû.
- MILO : - Mins mamouûr, cisse nut' chal, dwèm'rans-gn' dè mons èssonle ?
- MARILYN : - Ci sèrè mâlâhèye savez, ca dj'a co 'ne swèrèye là qu'on rèsconteûre tos lès cis qu'on veût d'lâdje èt d'long à Lîdje.
- MILO : - E-bin, dj'îrè avou vos. Coula m'donrè on còp d'fris'.
- MARILYN : (Gênée) - Awè... nèni...

MILO : - Di qwè « awè, nèni » ? Vos avez co 'ne saquî d'ôte ? Ine djint dèl hôte qui v'pèrmète d'amoussî tot l'minme wice ? C'est çoula ? (elle fait « oui » de la tête) Mins, al fin dè compte, qui so-djdu po vos ?

MARILYN : (Désarmante) - Dihans... on coprôpriyète...

MILO : (Désespéré) - Nom di djo, nom di djè, nom di djâle ! Ci côp chal, c'est foû dèl bonète ! Vos m'alez fé toûrner à neûre bièsse ! (Il l'embrasse passionnément. Alex sort du fond cour).

ALEX : (Voyant Milo embrasser Marilyn) - Ô pardon ! Vos ètez-st-à l'ovrèdje... Mins å d'fêt' d'ine ôte afêre, po l'pus sûr...

Milo, tout en continuant à embrasser Marilyn, lui fait un geste impératif de disparaître tandis que le rideau se ferme)

**FIN DE L'ACTE 1.**

**ACTE 2.**

Au lever du rideau, tous sont dans la même position qu'à la fin du 1<sup>er</sup> acte.

ALEX : - Vos avez d'manou insi so l'timps d'tot l'antrake ?

MARILYN : (Se dégageant) - Quî èst-ce, ciste èwaré là ?

MILO : - On rat.

MARILYN : - On rat ?

ALEX : - I-n-aveût dès rèsses di blanke dorêye è vosse batch às crasses, dji m'a pèrmètou d'èlzès fini.

MILO : (A Marilyn) - Qui v's-aveû-dje dit ? (à Alex) Vos alez foute li camp vos, awè ?

ALEX : - C'èst madame, vosse clapante novèle ?

MILO : - Nèni !!!

ALEX : - Damadje. Madame, vos èstèz èstra.

MARILYN : - « Estra » ?

MILO : - Fez lès cwanses di rin, dji v's-èspliqu'rè.

MARILYN : - Ah bon !

MILO : (A Alex) - Et asteûre, vos discampez !

ALEX : (Avant de sortir) - I m'rivint bin, veste ovrèdje. Si v's-avez mèzâhe d'on côp d'min... si dj'pou dîre insi anfin... dj'a stu scout : todi prêt' ! (un geste menaçant de Milo le fait sortir rapidement par le fond).

MARILYN : - Dji n'a rin compris ! C'è-st-on d'mèy doûs ?

MILO : - So pô près, awè... (il la reprend dans ses bras) Mi p'tit poyon, dji so reû sot d'vos... qui pou-djdju fé ?

MARILYN : - Alez' vèyî on docteur po lès zinglés. (Adolfine entre jardin. Ils reprennent une attitude professionnelle).

ADOLFINE : (Se lamentant) - C'è-st-on sègne ! C'è-st-on sègne !

MILO : - Qui v's-arive-t-i co ?

ADOLFINE : - Li taci... Il aveût l'numèrô cint èt vint-cinq' !

MARILYN : - Et adon ?

ADOLFINE : - Ca m'mète li coûr al dilouhe !

MARILYN : - Poqwè, c'èst vosse toûr di taye ?

ADOLFINE : - Milo, rapinsez-v'... li cint èt vint-cinq'... Ô ! come çoula m'fèt dè mâ !

MILO : - Awè, on-z-a compris... Vos n'èstèz nin l'seûle à sofri so cisse tère. (on entend un coup de klaxon. Il va regarder à la baie vitrée côté cour). C'èst Frèdo ! Tot l'minme ! Adolfine, êdiz Marilyn à scrîre tos lès râtchås d'cisse nut' chal, on l'zès r'mèt'rè d'zos l'tite « Flêrant sankis' ».

MARILYN : - Mins dji n'a mèzâhe di pèrsone po m'mète èn-alèdje...

ADOLFINE : - Po v'mète èn-alèdje vos avez tot çou qu'i fât, mins po çou qu'èst dè scrîre, çoula n'vât nin l'diâle...

MARILYN : - Milo, dihez 'ne saqwè, tot l'minme...

MILO : (Avec véhémence) - A dâter d'asteûre, tot çou qui compte, c'èst l'gazète ! Vos m'êtindez ?

MARILYN et ADOLFINE : (Sur le même ton) - Fwért bin !

MILO : - Po l'rape èn-ârdjint èt lès ècolos, avou leûs agayons à vint, ci sèrè 'ne dobe pådje.

ADOLFINE : (Regardant le panneau) - E l'plèce dè's'quéles ?

MARILYN : (Regardant elle aussi) - Si dj'pou d'ner mi-avis...

MILO et ADOLFINE : - Nèni !!!

- MARILYN : (Vexée) - C'est bon, dji m'va scrîre mi-årtike... tot bièssemint. Milo, qwand tot sèrè fini, dji n'diman'rè nin 'ne munute di pus' ca dji so d'zirêye ôte pâ. (elle sort fond avec ses paquets).
- ADOLFINE : - Poqwè a-t-èle dit çoula ? Vos volîz fé 'ne saqwè tos lès deûs après ?
- MILO : (Troublé) - Hin ? Mins nèni, nèni...
- ADOLFINE : - Adon, volez-v' bin qui dji v's-invite à prinde... ine vodka ?
- MILO : (Regardant le panneau) - Mins awè !
- ADOLFINE : (Folle de joie) - Ô ! Milo !
- MILO : (Désignant le panneau) - Mins awè, dj'a trové çou qu'i falève bodjî : lès pådjes qwinze èt saze.
- ADOLFINE : - « Li qwårt d'eûre di gwêre dès cis qu'on n'djâse djamây » ? Ô nèni ! Dj'a passé treûs eûres dissus po qu'tot seûye al lècsion...
- MILO : - Djèl sé bin, mins ça n'vât nin çou qu'est tot fris' pondou dèl nut'...
- ADOLFINE : - C'est télemint bê cisse djône feume qu'a-st-acoûkî è plin cîr, divins lès twèlètes di l'aviyon Paris-New-york...
- MILO : - Bê ? Li mâlureûse a brê deûs eûres à long dismètant qui l'ôtèsse n'arivéve nin à côper l'cwèrdê dèl boteroûle avou on coûtê d'plastic. Haye djans, alez' êdî Marilyn. (Elle se dirige vers le fond) Adolfine ?... merci... Vos, de mons, vos m'ârez todi stu fidèle.
- ADOLFINE : (Emue, revenant vers lui) - Milo, so vint ans, c'est l'prumîre fêye qui vos m'dihez merci. Sèrèût-ce ine soterèye di m'pårt d'aveûr ine tote pitite louweûr d'èspwér ?
- MILO : (Brutalement) - Foû d'chal ! (elle sort rapidement par le fond) Si seûlemint dji polève fé passer lès sintumints di cisse-chal è cwér di l'ôte.... (Par la porte jardin, entrée tonitruante de Frèdo, le paparazzo, vêtu en SDF, lunettes noires, avec un sac poubelle d'où émerge un appareil photo avec téléobjectif géant. Il a également un ordinateur portable).
- FREDO : (Furieux) - Deûs cints euros ! Coula m'a costé deûs cints euros vosse côp d'tèlèfone !
- MILO : - Dji n'polève nin ad'viner qui l'police vis veûrèût ! Coula dit, miner ine Ferrari dècapotâbe insi moussî, i-n-a d'qwè s'fé arèster.

- FREDO : - Sayîz don dè fé comprinde à dès agants qui c'est mès moussemints po-z-ovrer. Et qui, djustumint, dji so come çoula po qu'on n'mi r'marque nin...
- MILO : - Awè, çoula c'est bêcôp l'zî d'mander...
- FREDO : - Ine star, po l'apicî sins qu'èle ni s'ennè dote, fât fé l'macrale. Ele ni s'va nin dismèsfiyî d'on pôve mi-cowe coûkî so l'pavêye.
- MILO : - Sâf s'il a wârdé si monte Obama !
- FREDO : (Regardant la montre à son poignet) - Mèye djo ! Dji l'aveû roûvî !
- MILO : - Et asteûre, on pout ovrer ?
- FREDO : - Nèni, on n'pout nin ovrer. Dj'a dèdja payî deûs cints euros l'saminne passêye... èt là, dji n'tèlèfonéve minme nin... dji m'rèstchâféve ine orèye avou mi-aparèy...
- MILO : - Frèdo, dji n'pou nin passer oute di mèye nut' po l'imprimeû...
- FREDO : - Cwate cints euros so ût djoûs... Vos v'rindez compte ? Et po lès kèsses di l'état éco ! Dj'ènn'a m'coûr qui sonne !
- MILO : - Vos fotos sont bin cléres, dè mons ?
- FREDO : (Sortant son ordinateur) - Dihez don vos, èst-ce qui dj'a 'ne tièsse à n'nin saveûr fé dès fotos ? Mins dji prévin èdon, çoula v'va coster dès pèyes èt dès mèyes. (son portable se met à sonner) Quî èst-ce co çoula ?
- MILO : - Ni rèspondez nin, on n'a nin l'timps.
- FREDO : (Ayant regardé le numéro affiché) - On moumint, c'est l'concièrje dè « Ramada ». (au téléphone) Awè, Popol... Quî ça ?... Nèni ?... Et l'zigue qu'è-st-avou lèye, quî èst-ce ?... Bon Diu ! Ine raquète avou 'ne guitâre ! Tot d'vins lès cwèdes inte li spôrt èt l'tchanson... V's-èstèz sûr qui c'est bin zèls ?... V's-avez rêzon, s'i v's-a tchanté avou s'vwès tote èrôkèye : (il chante) « Vos pèrmètez moncheû, qui dji v's-èpronte ine bèle tchambe »... n'a nole dotance... Et lèye, èlle a mètou s' casquète avou s'cowe à d'foû ?... Fôrmidâbe, vî cadèt ! (à Milo qui ouvre son ordinateur) Lèyîz çoula, vos ! (au téléphone) Dj'arive, mi p'tit Popol !... Trovez-m' ine mousseûre di valèt d'ostèdje, dji f'rè l'awète tot près d'leû tchambe... Anfin Popol, vos m'kinohez èdon, n'a nin pus discrèt qu'mi... (il raccroche) Sapèrlote, oûy dji tin l'bon Diu po l'pîd !

- MILO : - Quî èst-ce qu'è-st-â Ramada ?
- FREDO : - C'èst... dès hopês d'euros. N'âyîz' nole sogne, c'èst vos qu'âre tot, come d'âbitude. Bon, on djâse di brokes.
- MILO : - Nin tot dreût, dji vou d'abôrd veûy vos fotos. (Marilyn revient du fond).
- MARILYN : - Milo, dji lî va spater l'buzê, à cisse vèye dada... (voyant Frèdo) Moncheû Frèdo, li rwè dès paparazzi... C'è-st-ine grande djôye di v'rèscouter !
- FREDO : (Sous le charme) - Ô ! ine aparucion ! On v's-a dèdja dit qui v's-èstîz fête po-z-èsse fotografiyêye ? Vos n'prindez nin l'loumîre, vos l'hapez !
- MILO : - Rastrind sés-s' Frèdo, n'ataquez nin co à brâcler...
- FREDO : - Mam'zèle, dji tape tote mi-admirâcion à vos pîds... qui, inte di nos deûs, sont d'ine peûre bêté.
- MARILYN : - Vos trovez ? Vos n'polez nin saveûr kimint qu'çoula m'va â coûr...
- MILO : - Nèni, i n'pout nin saveûr.
- FREDO : - Ô siya ca, mådjinez-v' qui dj'assotih après lès pîds... Sins zèls, on sèreût so lès gngnos... èt lès vosses, mam'zèle... mins c'èst tote li Grèce antique.
- MILO : - V'là co ôte tchwè louke asteûre! Wèstèz vos pîds, vos... adon-pwis, alez scrîre vosse papî avou... lès rwènes di l'Acropole.
- MARILYN : (Désignant son costume de clochard) - Dihez don, on dîreût qui l'mèstî n'rote pus d'trop' por vos. (il tend son poignet avec sa montre) Ah siya ! I-n-a co dès bès rèsses ! (à Milo) Prézintez-m', èdon.
- FREDO : - Mins awè... cès nozès pîds ont tot l'minme bin on nom...
- MILO : (Résigné) - Marilyn Sârdine... croniqueûse dès djins dèl hôte...
- MARILYN : - Et grand gaz'tî... Dj'î tin... Adon, quî èst-ce po l'prumîre pådje ?
- MILO : - Lèyîz-m' tot d'abord trêti avou Frèdo.
- FREDO : - Marilyn Sârdine ? C'è-st-on nom mètou ?
- MARILYN : - Sûr qui nèni ! C'èst m'vrêy nom. Ca va bin èssonle, hin ?

- MILO : - Mins qui raconte-t-èle ? Si vrêy nom, c'est Zéliye Grèvèsse. On èst fwért lon dèl Grèce antique...
- MARILYN : (Furieuse) - Mins on n'vis a rin d'mandé, à vos !
- MILO : - Zéliye, dji comprend qu'on vôte candjî, mins « Grèvèsse » c'esteût l'nom al lècion po 'ne saquî qui s'agrap'têye à tot çou qui bodje...
- MARILYN : (Vampant Frèdo) - Dj'a l'acèrtinace qui po-drî cès neûrès bèriques deûs adawiants oûy si catchèt... Pout-on 'nnè veûy li coleûr ?
- MILO : (De plus en plus jaloux) - Marilyn !
- MARILYN : (De plus en plus sensuelle) - Alè, mêtez-v' à nou...
- FREDO : (Embêté) - C'è-st-assez dîre qui... (Marilyn lui enlève ses lunettes, dévoilant un œil au beurre noir).
- MILO : (Ne pouvant s'empêcher de rire) - Prindez astème, gn'a vos bèriques qui distindèt...
- MARILYN : - Vos v's-avez batou ? Ô ! kimint qu'c'est virlih ! Racontez-m' çoula, Frèdo...
- MILO : - Nèni, nos n'avans pus nou tims à piède.
- FREDO : - Pèrmètez qui dj'm'èsplique. Di tote manîre, mès fotos, dj'èlzès mosteûre qwand dji vou.
- MILO : (Désespéré) - Dji n'ârè mây fini po mèye nut'.
- FREDO : - Li saminne passêye, on m'prévin qui Benoit Poelvoorde passe quéques djoûs d'condjîs avou s'novèle crapôde, divins 'ne cinse de costé di Sint-Emilion, manîre di s'rafrister l'gozî.
- MARILYN : - Si novèle crapôde ? C'è-st-à n'nin creûre çou qu'elle a-st-ècrohi, cisse-lal ! Asteûre, èle mète dès rôbes qui toumèt dreût po catchî sès bourelotes.
- FREDO : - Dji m'tape dîh-eûres di vwètûre po Sint-Emilion...
- MILO : - Sint-Emilion ! Li sint qu'dj'inme li mîs...
- FREDO : - Arivé so plèce, dji veû dès grands meûrs tot âtou dèl cinse èt totes lès pwètes sèrêyes. Impossibe de vèyî à d'vins...
- MARILYN : - C'èst dès amoûrs bin catchèyes, çoula...

- FREDO : - Adon, dji lowe on rodje èlicôptêre, moteûr turbo di deûs cints cinquante tchivâs, manîre di m'aprepî coviètemint... Fât d'mani discrèt, èdon... Eco 'ne fèye raté ca 'ne grande teûle èst tindowe à d'dizeûr di tote li coûr...
- MARILYN : - Ô lès mâlureus ! I n'polèt nin bronzer...
- FREDO : - Dj'aveû vrêmint l'pûne ca, tot toûrnant on pô reû, dj'acrotche dès âbes èt bardah... dji tome divins on grand lac qu'èsteût là djondant...
- MARILYN : - Ô là là! L'êwe èsteût-st-à k'bin ?
- MILO : - Mins on s'ennè foute !
- FREDO : - Dji brê come on vê : « Dji n'sé nin bagnî ! Dji n'sé nin bagnî ! ». Dès djins abrokèt reût-à-bale èt m'sôrtèt d'l'êwe... mins tot vèyant mi-aparèy foto, i m'ont-st-èminé divins 'ne vîle cahûte è plin mitan d'on bwès, là qu'i m'ont rêsséré po tote li nut'.
- MARILYN : - Tote li nut' tot seû è plin dè bwès !... Et vos n'avez nin-st-avu sogne dè leûp ?
- MILO : - Sorlon çou qu'on dit, li leûp di Sint-Emilion èst tofér plin come in-ôû... adon...
- FREDO : - Li lèd'dimin i m'ont v'nou r'cwèri et i m'ont raminé disqu'à m'vwètûre qui, bin sûr, èsteût-st-an rac.
- MILO : - Dji l'âreû-st-ad'viné...
- FREDO : - Tot èssonle, dj'a pièrdou vint-cinq' mèyes euros.
- MARILYN : - C'èst tchîr po deûs djous d'condjîs... Mins vos n'mâquez nin d'édants, èdon...
- MILO : - Mutwèt bin, mins là, à fwèce dè ratinde, on risquêye d'ennè piède bêcôp pus'.
- MARILYN : - Et voste oûy tot neûr, c'èst lès gârs d'à Poelvoorde ?
- FREDO : - Nèni, c'èst l'prôprièteire di l'èlicôptêre. On n'fèt nin on mèsî âhèye, savez.
- MARILYN : (Touchant l'œil de Frèdo) - Cou qu'c'è-st-assètchant cisse blèsseûre di guère !

- MILO : (Entraînant Marilyn vers le fond) - Asteûre vos lèyîz toumer ci grand mèsbrudjî èt vos alez veûy si Adolfine a fini vosse papî.
- FREDO : - Disqu'à tant Marilyn...
- MILO : - Disqu'à tant, Zéliye...
- MARILYN : (A mi voix) - Vos fez vosse loufe ?
- MILO : - Nèni, dji v'sètche èrî d'on possibe copropriète. (Marilyn sort par le fond).
- FREDO : - Apétihante, li wihète... Dji m'f'reû bin 'ne pitite sârdine po soper, mi. Elle a 'ne saquî ?
- MILO : - Awè, li grand patron. Adon, si vos nos volez wârdèr d'vins vos pratiques...
- FREDO : (Manipulant son ordinateur) - Hola ! Dj'a-st-on principe : i n'fât djamây mahî li riyoterèye èt l'gangne-pan ! Todi 'nn'è-st-i qu'i n's'anôye nin, li vî haring.
- MILO : - D'ot'tant pus' avou 'ne sârdine... Et vos fotos, c'est po oûy ou po d'min ?
- FREDO : (Désignant l'écran de son ordinateur) - Et volà l'ovrèdje !
- MILO : (Regardant, stupéfait) - Ôôô !!! C'est fou mèzeûre !!!
- FREDO : - Ci n'est nin bê, tot çoula ?
- MILO : - C'est l'novèle de siéke ! Kimint avez-v' fêt ?!
- FREDO : (Continuant à faire défiler des photos sur l'ordinateur) - On côp d'tchance à n'nin creûre. L'après-l'-dîner, dji r'çû on mèsédje qui m'prévin di l'afêre. Dji roufèle divant l'adresse qu'on m'a d'né... èt deûs eûres après, dji prind dès fotos à fé brotchî on diâle fou di s'bwète !
- MILO : - Bruno Raxi, li grand animateûr dèl tèlèvûzion, in-omosèksuél ?!!! Dj'ènnè creû nin mès oûy !
- FREDO : - Il èst riv'nou à Lîdje dispôy cwate djoûs, po fé ine èmission so nos fiesses. Si mame èsteût Lîdjwèsse èt i k'nohe bin nosse vèye èt nosse walon. Vos pinsez bin qu'dji n'l'a nin cwité d'ine simèle, èdon.
- MILO : - Lu ? On cou d'zeûr, cou d'zos ?!

- FREDO : - Dèl manîre qu'i rabrèsse li grand rossê, i n'a nole dotance à-z-aveûr so sès gos'.
- MILO : - Assûré ! Et so l'rossê, avez-v' dès rak'sègnemints ?
- FREDO : - Dj'ènn'a qu'onk, mins c'è-st-on bon : c'è-st-in-ome.
- MILO : (Enervé) - Ô ! Enocint catwaze!
- FREDO : - Et c'est dè tot fris', Milo, ça vint d'ariver... A c'moumint-chal, i d'vèt co aveûr leûs lèpes totès frèhes.
- MILO : - E-bin ça ! L'animateûr li pus pôpulêre ! On n'compte pus lès feumes qu'il a-st-avu.
- FREDO : - Ah ça, èle si vont sûr loukî bièsses, cèsses-lal.
- MILO : - Awè, mins bêcôp d'omes, zèls, vont creûre à 'ne bone aweûr... Kimint èspliquez-v' çoula, vos ?
- FREDO : - Dji n'sé nin, mi... li planète qui s'ristchâfe, mutwèt...
- MILO : - Là, i n'a nin qui l'mètêo qui piède li tièsse. Kibin ?
- FREDO : - Deûs cints mèyes euros.
- MILO : - Deûs cints mèyes ?!
- FREDO : - SDP...
- MILO : - SDP ?
- FREDO : - Sins discussion possibe !
- MILO : - Ah ! Pèrmètez...
- FREDO : - Milo, çoula, c'è-st-ine saqwè d'pètant... c'est l'bombe atomique !
- MILO : - Mins c'è-st-ossu cinq' cints mèyes euros, po l'mons, à d'ner à zigue après l'procès qu'i n'mâqu'rè nin d'nos fé, pus' in-ârtike à mète al prumîre pâdje. Dji m'va fê touwer dèl dirècsion.
- FREDO : - Tot ratindant, vos ârez vindou treûs fèyes pus' di d'gazètes, çou qui f'rè bouf'...

- MILO : - Sâf si on ramasse on rêfèré qui nos èvôye tot dreût so bèrdoye. Mâdjinez l'catastrofe. Nèni, vî strouk, li djeû riskêye di flêrî, adon... cint mèyes, dièrin pris.
- FREDO : (Prenant son téléphone) - Fwért bin...bon qu'vos n'mi volez d'ner qu'ine tchîchêye...
- MILO : (Nerveux) - Quî houkîz-v' là ?
- FREDO : - Vos concurants : « Li Tape-Foû », « Lîdje Râtchås », « Cancans dèl Province »...
- MILO : - Mins arèstèz ! Vos m'ahorez ! Cint èt dî mèyes, mins dièrin pris.
- FREDO : - Dji m'sin pièrdou mi, chal. I-n-âreût dè té al minte, on s'creûreût so l'plèce di Marrakech... (faisant mine de fermer son ordinateur) Alè, dihez bone nut' por mi al gazèle, èlle èsteût fwért plêhante à r'loukî. Mi, dji rèbale mès camadjès.
- MILO : - Frèdo, minme po Happart èt tote si clique è l'Amèrique, dji n'a nin payî ot'tant.
- FREDO : - Nèni mins lu, il èsteût dèdja à mitan so flote... Dismètant qu'chal... (montrant une photo) c'èst l'av'nîr dèl tèlèvûzion. Et loukîz cisse-lal, prise à sèt' cints mètes, ci n'èst nin fameûs ? Quéle vigueûr ! Quéle santé ! Tinez, po l'bêté, dj'a minme fêt leûs pîds... Ô ! zèls ossu il ont lès pîds grécs...
- MILO : - Ratindez ! Là, so l'dièrinne, Raxi rilouke vè l'aparèy ! I v's-a vèyou, crèyez-v' ?
- FREDO : - Dji n'sé nin, mins, al tchêdje come al vûde, dj'a ployî bagadjès. Et volà... (il sort un CD) Tot èst so ciste agayon là. In-agayon à deûs cints mèyes... Et dji so co midone ca dji v'lê l'bwète po rin. (Alex revient du fond).
- ALEX : - Moncheû, ça va toûrner à tchin avou vos deûs feumes, èle sont vormint èssitêyes.
- FREDO : - « Essitêyes » ?
- MILO : - « Ecsitêyes »... Il a-st-on problème câse dèss films « X ».
- FREDO : (Ahuri) - Vos fez on film « X » ?
- MILO : - Nèni... nin nos-ôtes, sès parints.

- FREDO :            (De plus en plus ahuri) - Sès parints sont là ? E plin toûrnèdje ?
- ALEX :               - Nèni, asteûre c'èst fini.
- FREDO :            - Ah zut' !
- ALEX :               - Asteûre, il èmantchèt dès pèlèrinèdjès à Baneû.
- FREDO :            (Complètement perdu)    - Là, ça va on pô vite por mi, savez...  
(désignant Alex)    Lu, quî èst-ce ?
- MILO :              (De plus en plus énérvé)   - On coûrsî, djokê, rat d'laboratwére. C'èst clér ?
- ALEX :               - Et lu, c'èst l'aparazzo ! (désignant l'œil de Frèdo)    Qu'a-t-i, vost-ouÿ ? Li p'tit ouhê a sôrti de mâva costé ?
- MILO :              - Foutez-m' li camp vos, dji so-st-è plinte négôciâcion.
- ALEX :               (Voyant l'écran de l'ordinateur)   - Aaah ! Ci n'èst nin possibe ! Bruno Rassi qui rabrèsse on minèt ! Fât qu'dji m'achîse... (il s'assied face à l'ordinateur).
- FREDO :            (Triomphant)    - Et vola ! Londi à matin, tot l'payis sèrè come lu : so l'cou !
- ALEX :               (N'en revenant toujours pas)   - Mins il a treûs èfants...
- FREDO :            (Agitant son CD sous le nez de Milo)   - Dècîdez-v' rademint pace qui dj'a-st-ine urjance à Ramada.
- ALEX :               (Toujours hypnotisé par les photos de l'ordinateur)    - I vint di s'rimarier avou 'ne anchinne Miss France...
- MILO :              - Frèdo, vos m'touvez... Bon, cint èt vint mèyes, mins à prumî racro, dji m'ritroûve so lès strins.
- ALEX :               - Cint èt vint mèyes euros ? Mi, dji v'rabrèsse tot l'minme quî po mons qu'çoula !
- MILO :              (Le prenant par la peau du dos pour l'emmener vers la sortie jardin)  
- Adon vos, li trèbouhî de « X », on dishale li plantchî !
- ALEX :               - Qui v'prind-i ? Li volcan si mète èn-alèdje ?

- MILO : - Tot djusse, i-n-a-st-ine coulêye di lâve qui èpwète tot so s'passèdje. Vos ratindez là-d'zos qui dji v'houke, compris ? (il fait sortir Alex côté jardin. Puis il se dirige vers son bureau côté cour) Frèdo, venez è m'burô, nos alans tot l'minme bin trover in-arindjemint.
- FREDO : - Mins quél arindjemint ? I n'si fât nin fiyî al cogne qui dj'a, dji n'so nin on bribeû, mi...
- MILO : - Vos savez qui, d'vins vosse janre, vos èstèz-st-on tot grand ârtisse...
- FREDO : - On n'fêt nin on mèstî âhèye, ça d'vint deûr dè wangnî s'crosse di pan.
- MILO : - Dji v's-ofè on p'tit wiski ? (ils entrent dans le bureau de Milo et ferment la porte derrière eux. Au jardin, Alex passe la tête).
- ALEX : - Moncheû, vos n'mi sârez nin houkî si dj'n'a nin mi... (voyant la salle de rédaction vide) Dj'ennè va profiter po r'prinde mi tèlèfone. (il récupère son portable qui était à recharger) Bin va, i sont turtos toqués, chal. (regardant l'ordinateur) Bruno Rassi ! Dji n'âreû mây crèyou qu'il âreût djouwé à sôte-mouton ! C'è-st-ine afêre hin, çoula ! Bin tin, dji mèl va fotografier avou mi-aparèy, çoula m'f'rè on sov'nîr. (il photographie l'ordinateur avec son portable. Adolfine arrive du fond).
- ADOLFINE : (Voyant Alex) - Qui fêt-i, ci-là ?
- ALEX : (Continuant à photographier autour de lui) - Dj'adôre vosse decôrâcion, dji hape dès îdèyes po mi-apartumint... (avec une admiration forcée) Ô ! c'burô là... Ô ! cisse banselète po lès papîs...
- ADOLFINE : (Voyant l'écran de l'ordinateur) - Nèni !!! Bruno Raxi !!! Mins i rabrèsse on djône hûzê, là ???
- ALEX : (Continuant à photographier avec enthousiasme) - Ô ! ci p'tit hûzê... (se reprenant) Heu... cisse machine à cafè...
- ADOLFINE : (Toujours scotchée devant l'écran) - L'idole di m'mame ! Mins kimint a-t-i polou craquer po in-ome ?
- ALEX : (Rangeant son portable dans sa poche et allant vers la machine à café) - M'dame, dji m'pou fé in-èssprèsso ?
- ADOLFINE : (Scrutant toujours l'écran) - Avou in-ome qu'a-st-in-onê è l'narène...
- ALEX : - Dji sèreû George Clooney, èle ni m'veûreût nin minme.

- ADOLFINE : (Contemplant les images) - Come si, avou 'ne narène trawêye on poléve mîs rèsprir...
- ALEX : - Dji n'sé nin bin kimint qu'on fêt. Vos m'polez êdî ?
- ADOLFINE : - Mins vos n'vèyez nin qui dj'ouveûre ?
- ALEX : - Mi ossi, dj'ouveûre... èt on n'arèstêye nin d'm'èvoyî al djote.
- ADOLFINE : - Nèl prindez nin mâ savez, mins cisse nut'-chal, c'est... c'est... kimint dire don ?
- ALEX : - Essèpcionèl ?
- ADOLFINE : - E-ssèp-cio... ? Ah awè ! « Ecsèpcionèl » ... Ah ! vos parints pa !
- ALEX : - I m'ont marqué, po l'pus sûr, mins chal, ça n'vât nin mîs. Dispôy qui dj'so là, dj'a vèyou treûs copes qui s'rabrèssît.
- ADOLFINE : - Treûs copes qui s'rabrèssît ? Quî ?
- ALEX : (Réalisant sa gaffe, maladroitement) - Hin ?... Heû... bin... i-n-a Rassi... èt Razète...
- ADOLFINE : - Adon-pwis Milo èt mi. Vos avez vèyou kimint qu'il a potchî sor mi ? Dj'ènnè r'vin nin qu'i seûye todi ossi amoureûs. Dj'a minme mâlâhèye dèl rat'ni divant lès djins.
- ALEX : - Coula, lès volcans, ça pète qwand ça vout...
- ADOLFINE : - Adon, ça fêt deûs copes. Et l'treûzinme ? Quî èsteût-ce ?
- ALEX : (Se dirigeant côté jardin) - Dji m'va ratinde là-d'zos qu'i m'houke... dji r'vinrè po l'cafè.
- ADOLFINE : - Pace qui, d'avant qu'Frèdo n'arive, i n'aveût qui... (réalisant subitement) ... Milo èt Marilyn ?!
- ALEX : - Mi m'dame, dji n'a rin dit... c'est vos qui...
- ADOLFINE : - Vos l's-avez vèyou s'rabrèssî ???
- ALEX : (Pris de soubresauts) - Qui m'arive-t-i ?
- ADOLFINE : (Déchaînée) - Avou cisse wasse là ?! Adon là, c'est l'guère ! (Milo et Frèdo, un chèque à la main, sortent du bureau).

- MILO :                    (A Frèdo)       - Vos vèyez, inte sûtèyès djins, on trouve todi in-arindjemint.
- FREDO :                   - Asteûre, dji vane à Ramada, dji n'vôreû nin rater l'ôte afêre.
- MILO :                    (Voyant Alex)   - Il a riv'nou, ci-là ? A l'ouh, èwaré bâbinème !
- ALEX :                    (Sortant jardin, avec quelques soubresauts)   - Dji m'sin tot drole...
- ADOLFINE :              (Folle de rage)   - Milo, dji sé tot... tot... tot ! Mins èlle a l'diâle è cwér, cisse chabraque là !
- MILO :                    (Stupéfait)   - Di qwè djâzez-v' ?
- ADOLFINE :              - Cou qui lî fât, c'è-st-in-ègzôrcileû po l'dimacraler ine fèye po totes ! Po m'pârt, dji dèmissionne. Adieû « Li Rabadja » !
- MILO :                    (Abasourdi)   - Qui lî prind-i ?   (Alex revient à reculons, face au jardin, comme s'il avait vu une apparition, avec quelques soubresauts. Devant lui apparaît Bruno Raxi).
- RAXI :                    (Très star, tout sourire)   - Bone nut'... Dji n'vis d'rindje nin ?
- TOUS :                    (Stupéfaits)   - Raxi !!!
- RAXI :                    - Dji n'crèyéve nin amoussî ossi âhèyemint divins vosse watchis'.
- MILO :                    - Li week-end, c'èst dèzêrt, on n'a pus nou chèrvice d'ôrde.
- RAXI :                    (Désignant Frèdo)   - Ca-z-î èst ? I v's-a d'né mès fotos ? Ele sont d'à façon ? Dj'èlzès pou veûy ?
- MILO :                    - Mins kimint avez-v' savu qui...?
- RAXI :                    - I m'sût dispôy qui dj'so-st-à Lîdje, ci charogneû là, adon dj'a-st-apis à l'kinohe. Et dji m'a rak'sègnî... On m'a tot dreût dit po quéle pouôteûre il ovréve... Mins l'côp dè bribeû, c'èsteût bin djouwé.
- FREDO :                    - Binâhe d'aveûr situ à vosse gos'... Li djeû k'mince à flêrî chal, dji n'mi va nin astârdjî...   (il se dirige vers le jardin avec son ordinateur, son sac poubelle et son matériel)   Mutwèt à-mâ pô d'timps...
- RAXI :                    - Mutwèt bin...
- FREDO :                    (Pointant son appareil sur Raxi)   - Ine pitite dièrinne po l'vôye ?

- RAXI : (Se précipitant avec rage sur Frèdo) - Rêkèm, dê ! (Frèdo sort rapidement dans un grand éclat de rire).
- ALEX : - Moncheû Rassi, dji so l'coûrsî.
- RAXI : (Venant vers lui, toujours furieux) - Kimint avez-v' dit, là ? Dihez don vos...
- MILO : - Ni prindez nin astème, dji v's-èspliqu'rè...
- ALEX : (Pris de soubresauts incongrus, il prend un papier sur la table et le tend à Raxi) Vos m'volez bin d'ner ine sinateûre ?
- RAXI : (Stupéfait) - Mins qu'est-ce qui c'est qu'çoula ? I danse lès maclotes po l'cwinze d'awous' ?
- ALEX : (Tel un pantin désarticulé) - Nèni, dji sâye dès droukes... c'è-st-in-èfèt d'après... Cisse-chal, c'est po tchèssî lès moustiques...
- MILO : - Mins qu'a-dje fèt à bon Diu po mèriter çoula ?
- ALEX : (Toujours agité au maximum) - Dji n'mi sé pus mê-mê...mêstrî... Moncheû Ra-Ra... Rassi...Si vos polîz si-si... sicîrre : « Po Lè-Lèss'... po Lè-Lèss'... po Alèss', avou X... »
- MILO : - Adolfine, boutez-l' foû èdon !
- ADOLFINE : - Dji v's-a dit qui dji n'fève pus pàrtèye dèl mohone.
- ALEX : (Toujours dans le même état) - N'âyîz' nole sogne, dj'a l'âbi-bi... l'âbitude... ça va pa-pa... ça va pa-pa... ça va passer.
- MILO : (A bout de nerfs) - Adolfine, po l'amoûr di Diu !!!
- ADOLFINE : - Po l'amoûr di vos m'sufireût.
- ALEX : (Agité comme un démon) - Ô ! dji so d'zo-zo... dji so d'zolé.
- MILO : - Adon po l'amoûr di mi... mi p'tite Fifine.
- ALEX : - Totes mès zèzèsses... totes mès zèzèsses-cuses.
- ADOLFINE : (A Milo) - D'acwèrd, mins vos n'pièrdez rin po ratinde. (en sortant par le fond, soutenant Alex) E-bin vos, vosse drouke, èlle aveût sûr situ k'hossèye divant dè chèrvi...
- RAXI : - C'est todi ossi vikant, chal ?

- MILO : - Qui m'volez-v' ?
- RAXI : - Dji v'mâdjinéve bêcôp pus halcrosse po glèter ot'tant so lès djins.
- MILO : - D'abôrd, dji n'glète nin, dj'ènn'a nin co l'adje. Et adon-pwis, dji n'a wêre di timps, dji deû mète li gazète à pont.
- RAXI : - Et c'est cåse di mi qu'vos avez ot'tant d'ovrèdje di pus' ? Qu'est-ce qui dj'm'ènnè vou ! Ca, si dj'ad'vène djuste, dji so d'vins l'numèrô qui vint ?
- MILO : - Vos m'volez bin lèyî fé m'mèstî ?
- RAXI : - Vosse mèstî ?! Vos 'nn'èstèz fir ?
- MILO : - Assûré ! Por mi, c'est dèl hôte couhène litèrêre. Fé monter 'ne mayonêse avou 'ne saqwè qu'on hape al vole, crèyez-m' bin, c'est dè grand ârt.
- RAXI : - Si vos l'dihez. Et v's-avez todi l'consyince tranquile ?
- MILO : - Moncheû, dji dwème come Michel Daerden qwand c'est qu'i hoûte li discuûrs d'in-ote.
- RAXI : - Vos wangnîz vosse vèye è sankis'.
- MILO : - On m'pâye po-z-infôrmer, adon dj'infôrmêye. Tél'fèye, dji difôrmêye. Po r'lèver l'gos'.
- RAXI : (Perdant ses nerfs) - Nèni, vos tchoûkîz lès djins à bwèrgnî mâssîtemint après l'vèye dès ôtes.
- MILO : - Pace qu'i-n-a dè d'mandeûs.
- RAXI : - Mins pus' ènn'a, pus bas vos d'hindez.
- MILO : - Et adon ? Po trover dè pétrole, fât tchaboter. Et pus bas on d'hind, pus' on 'nnè troûve. Chaque saminne, mi gazète èst tot l'minme léhowe d'ine djint so treûs. C'est drole hin, nolu n'l'atch'têye... mins tot l'monde èl lét.
- RAXI : - Mi, po k'mincî. Po veûy si dji n'so nin d'vins.
- MILO : - Adon, crèyez bin qui londi vos n'distchant'rez nin ! Bone nut', moncheû Raxi.

- RAXI: - Il èst fôrmidâbe, i creût qu'dj'a v'nou po rin. Moncheû Domal, vos n'f'rez nin parète mès fotos.
- MILO: - Prumîre novèle. Quî m'enn'espêch'reût ?
- RAXI: - Savez-v' çou qu'c'est qui d'esse djoûrmây kitchèssî d'ine hiède di coreûs d'prîmes ?
- MILO: (Faussement enthousiaste) - Ci deût esse sôlant... Ine adjèyante tchèsse avou dès tchins plins d'same qui corèt après leû prwè...
- RAXI: - Por vos, dji n'so qu'in prwè ? C'est ça ?
- MILO: - Vos fez pârtèye dès cis qui tot l'monde rilouke. Mès léheûs ont bin l'drwèt de saveûr tot çou qui v'compète èt de pârti vos plêzîrs.
- RAXI: - Nèni, nin cès-là, i-n-a dès lîmites. A c'djeû là, mi vicârèye ni m'apartint pus. Cåse di vos, ci n'èst pus « vèye privèye », mins pus vite « privé d'vèye ».
- MILO: (S'énervant) - Ahote èdon là ! Quî èst-ce qui s'va mostrer à Knokke ou bin às « Francofolies » di Spå , come sacwants ôtes tant-à-fêre qui volèt esse rik'nohous ? Si vos n'volez nin qu'on v'veûse nin, ni v's-alez nin hèrer divins lès cwènes al môde.
- RAXI: - Mins dji n'kinohe qui cès-là...
- MILO: - Adon, ni v'plindez nin. Vos savez, li fin fond dès Àrdènes, ci n'èst nin si mâ qu'çoula...
- RAXI: - Mins oûy, dji n'èsteû nin d'vins on poûhå d'djins del hôte, dj'èsteû d'vant l'mohone di mi p'tit ami.
- MILO: - Ah ! pace qui d'pus', nos avans si-adresse !... Mèrci co traze côps, moncheû Raxi.
- RAXI: - A chaque fèye qui dj'sôrtèye è l'rowe, dji m'sin awêfî èt tinou d'près...
- MILO: (Changeant brutalement de ton) - Halte dès pîds, asteûre ! Arèstèz de d'rèzoner. Sins lès gazètes à scandâle, sèrîz-v' div'nou ossi pôpulêre ?
- RAXI: - Ci n'èst nin ça l'problème...
- MILO: - Ah siya, moncheû ! Qwand v's-avez-st-ataqué è mèstî, quî èst-ce qui nos vindève sès èfants po dès ârtikes ?

- RAXI: - Awè, mins ça, c'èsteût nozé...
- MILO: - Nozé ? On v's-a tot l'minme rimpli tos vos albom' di fotos. Et qwand vosse cârre a stu djus d'pid câse di vos biesses di djeûs...
- RAXI: - Ca n'a nin duré de timps...
- MILO: - Po lès télèspèctateûrs, siya, vos m'polez creûre. Quî nos propôzéve dès fâzès novèles ? Avou dès mâlès fotos, prises di fwért lon po fé pus vrêy ?
- RAXI: - C'èsteût-st-on djeû...
- MILO: - E-bin asteûre, c'est nos-ôtes qu'a-st-îdèye di djouwer. Nos èstans co todî fwért gamins, vèyez-v'. Adon bone nut', moncheû Raxi, fez on gros dôdô.
- RAXI: - Et m'feume ? Avez-v' tûzé à m'feume ?
- MILO: - Nin pus' qui vos, sorlon çou qu'dj'a vèyou...
- RAXI: - Mâdjinez-v' çou qu'èle f'reût si èle l'aprindeve ?
- MILO: (Faux cul) - Coula, ça n'mi compète nin, c'est vosse « vèye privèye ».
- RAXI: - Et d'pus', i s'foute di mi, zôr di Diu !
- MILO: - Ô ! Li prumî djura ! Prindez astème, vos pièrdez vosse plin sins'... Mins dji tûse chal, i-n-a treûs meûs, c'est bin vos qui m'a propôzé d'esse li seûl à fé parète vos fotos d'marièdje ?
- RAXI: - Dji n'veû nin l'rapôrt ?
- MILO: - Mi bin : cwate cints mèyes euros qui v's-ont pèrmètu de payî 'ne pitite pàrtèye de wastê d'marièdje èt sûr ossi de fé vinde al hôsse li loyin d'tchâsses del marièye.
- RAXI: - Vos m'mostrez avou c'djônèt là èt vos fez wagner m'cope...
- MILO: - E-bin, lès çans' de marièdje chèvront à payî l'divôrce. Tot bin pèzé, c'est fwért morâl èdon, çoula. (désignant la porte de sortie) Li sôrtèye dès fôrniheûs, c'est tor là.
- RAXI: - Mins mile-djo, qu'avez-v' è l'plèce de coûr ?
- MILO: - On stilô.

- RAXI: - Vos cwèrez à m'mète so lès strins, c'est çoula ?
- MILO: - Moncheû, qwand c'est qu'on fêt pake avou l'diâle, il arive on djoû là qu'i d'mande çou qu'on lî deût. Et, por vos, ci djoû là, c'est oûy. Adon-pwis, vosse feume... hin... tot l'monde sêt bin qu'èle...
- RAXI: - Qwè ? Qui dj'so wiyine ? Et adon ? C'est m'dreût.
- MILO: - Mins dji n'pou mâ dè taper l'hate sor lèye. Qui dè contrâve, èlle oûveûre po nos-ôtes.
- RAXI: - Kimint çoula ?
- MILO: - Mâdjinez-v', si nolu n'trompéve pus nolu ? Mins ci sèreût l'mwért dès gazètes di nosse sôr, dès scriyeûs d'pièces èt dès ârmurîs.
- RAXI: - Dismèsfiyîz-v', dji so capâbe dè pés...
- MILO: - On procès ? C'est compté è budjèt. Kibin avez-v' wangnî, l'annêye passêye, tot-z-ataquant lès gazètes ?
- RAXI: - On p'tit miyon d'euros... sins nole tacse.
- MILO: - Câzî ot'tant qui l'famile di Monaco. Li glwére rapwète tot l'minme on bê p'tit hopê d'édants... Coula vât bin kékes displits.
- RAXI: - Rindez-m' mès fotos...
- MILO: - Qwand èle sèront-st-imprimêyes è l'gazète. Alè, foû d'chal, li « p'tit » miyonêre.
- RAXI: (De plus en plus véhément) - Mins kimint qu'i m'djâse, li grabouyeû d'cochon'rèyes ? Come si dj'èsteû dè bètay...
- MILO: - Dè bètay ? Nèni, nin tot à fêt çoula. Por mi, ine djint come vos, c'est pus vite come li pourcê : tot èst bon, rin n'si tape, tot s'pout vinde.
- RAXI: (Prenant Milo au collet) - Vos alez veûy kimint qui l'pourcê va candjî vosse djêve è tièsse prèssêye... (il est sur le point de le frapper ; tension maximale entre les deux hommes. Frèdo entre, avec un coquard sur l'œil qui était intact).
- FREDO: (Hors de lui) - Dès sâvadjes ! C'est dès sâvadjes ! I m'ont bouhî d'ssus ! Raxi, dji v'prévin : dji v'va houkî à tribunâl.
- MILO: (Se dégageant) - Qui v's-a-t-i arivé ?

- FREDO : - Là d'zos, i gn'a treûs mâ-vêlés qui bloquêt l'intrêye.
- MILO : (Se précipitant vers la baie vitrée pour regarder vers le bas) - Ci n'est nin possible, i n'a nin v'nou tot seû ?
- RAXI : (Faux cul) - Mins gote dè monde, dji n'lès k'nohe nin. Kimint sont-i ?
- FREDO : - Il avît dè bonètes so leûs tièsses, disqu'âs oûy.
- RAXI : - E plin-osté ? C'est drole, hin, kimint qu'lès djins sont frûleûs.
- FREDO : - Mins leûs pîds, ça dj'êlzès pôreû âhèyemint rik'nohe. (mimant des pieds énormes) On dîreût dè batch âs fleûrs...
- MILO : (Regardant toujours par la fenêtre) - I n'mâquéve pôr pus qu'çoula Et treûs stokès', èco.
- FREDO : - Milo, il ont tot rafacé so mi-ordinateûr èt il ont hapé l'carte mémwère di mi-aparèy foto.
- MILO : - Eco bin qu'vos m'avîz fêt on CD. (à Raxi) Fez 'nn'aler so l'côp vos tchins d'coûr ou dji houke li police.
- RAXI : - Mins houkîz-l'. Li tims qu'êlle arive, i sèront-st-à Mâstrék.
- FREDO : (Tâtant son œil) - Ô ! Ca fêt dè mâ !
- MILO : - Raxi, li violence fîzique, c'è-st-inacsèptâbe.
- RAXI : - Ot'tant qui l'violance morale. Dinez-m' mès fotos !
- MILO : - Mins dj'êlz'a payî mi, vos fotos. Adon frêdo, rindez-m' mi chèke.
- FREDO : - Pus vite crèver...
- MILO : - Vos l'volez ac'sûre ?
- FREDO : - Ô ! Ca fêt dè mâ !
- RAXI : - Kibin lî avez-v' diné à c'flêrant bouc ?
- MILO : - Cint èt cinquante mèyes euros.
- RAXI : - Vos m'flatez...
- MILO : (Narquois) - Vos comprindez bin qui dji n'gangne nin assez po rinde çoula al gazète ?

- RAXI: (Sortant son carnet de chèques) - Dji v'lès ratch'têye treûs cints mèyes. A prinde ou à lèyî.
- MILO: (Après un temps) - Dji lê.
- FREDO: - E-bin ça, c'est l'feûte !!!
- RAXI: - Cint èt cinquante mèyes euros d'bènèfice so dî munutes, vos rëfûzez ?!
- MILO: - Dji so-st-insi : on grand signeûr.
- FREDO: (Se maudissant) - Tone di bîre! Djël saveû bin qu'dj'ennè polëve sètchî pus' !
- RAXI: - Vos volez qu'dji d'mande à mès yan' dè monter ?
- MILO: - Mins qu'i montèsse ! Et qu'i spèyèsse tot ! D'vins mès burôs là à coron, dj'a treûs tèmons d'pus'. Ô ! dji mådjinêye dèdja l'tite so l'gazète : « Mic-mac à Rabadja : Raxi è l'pote ». Po c'côp là, vos m'dinez, po l'pus sûr, treûs miyons d'ègzimplères.
- RAXI: - Treûs cints cinquante mèyes...
- MILO: (Exalté) - Nèni, dji vou mès treûs miyons ! Mins qui ratindèt-i po monter, vos märticots ? (à la fenêtre, à la cantonade) Ho ! Ho !
- RAXI: (Remplissant un chèque) - Cwate cints mèyes. À d'fêt' di m'marièdje, on-z-èst cwite. Dji v's-èl sène so l'côp...
- FREDO: (Plus pour l'argent que pour son œil) - Ô ! Ca fêt dè mâ !
- MILO: (Scandant comme dans un jeu télévisé) - Treûs miyons... treûs miyons...
- RAXI: (Détachant le chèque et se tournant vers Frèdo) - Il èst sins nom... èt il èst d'à vosse, Frèdo, si dji ra mès fotos.
- FREDO: - D'à meune ! Mins ça candje tot. Milo, mi CD...
- RAXI: - Bin Frèdo, vos comprindez vite.
- FREDO: (A Milo) - Cwate cints mèyes, dji n'lès sâreû rëfûzer.
- MILO: - Dj'a k'nohou sacwantès poûriteûres, mins à c'pont là, djamây... Damadje qui v'n'âyîz' nin on treûzinme oûy, dji l'âreû fêt bouf' avou lès deûs-ôtes.

- RAXI: (Agitant son chèque) - Alè Frèdo, ni sèyîz' nin moflas'...
- FREDO: (A Raxi) - Li CD èst so s'burô, dji v's-èl ramonne.
- MILO: (Lui barrant le chemin) - D'abôrd boubiè, po on camatche on dit « rapwète » èt nin « ramonne ». Adon-pwis, si vos fez çoula, dji v'dismoû divins tot-avâ. C'èst çoula qu'vos volez ? Esse li honte dè mèstî ? (lui laissant le chemin libre) Adon alez-î, prenez-l'.
- RAXI: (Agitant frénétiquement son chèque) - Frèdo !!!
- FREDO: (Après un temps, s'effondrant comme un gosse) - Dji n'so nin 'ne pôuriteûre !!!
- MILO: - Voste oûy, siya. Alez' dimander à Adolfine di v'sognî. Ca vos n'èstèz nin bê à r'loukî. (Frèdo se dirige vers le fond, tout penaud).
- RAXI: - Cinq' cints mèyes...
- FREDO: (Douloureux) - Ô ! Ca fêt dè mâ !
- RAXI: - Sî cints mèyes...
- FREDO: (Redoublant de douleur) - Ô ! Ca fêt dè mâ ! (il sort fond).
- RAXI: (Stupéfait) - Dji n'saveû nin qu'on polève rêfûzer ot'tant d'brokes.
- MILO: - Et asteûre, dj'ènn'a m'sô. Riployîz-v'.
- RAXI: (S'agenouillant) - Milo, dji v's-è suplèye...
- MILO: - Ah nèni ! Nin çoula ! Nos n'èstans nin d'vins ine èglise, chal.
- RAXI: (Se relevant) - Vos savez çou qu'i s'va passer si londi vos fez parète mès fotos ?
- MILO: - Dji m'ènnè foute ! (s'asseyant devant un ordinateur) Fwért bin, dji va scrîre mi papî come si vos n'èstîz pus là. Adon... (tapant sur le clavier) « Raxi, li tombeû ».
- RAXI: - C'èst vrêye qui dj'ènn'a-st-avu dès crapôdes. Qui volez-v', dj'ènnè pou rin, dji so-st-on tchôd bolant... Avou mi d'vins on lét, nin dandjî d'ine bouyote !... Mins riloukîz-m' qwand dji v'djâse... Savez-v' çou qu'c'èst qu'on côp d'aloumîre ?
- MILO: (Toujours sans le regarder) - Ô awè !... On 'nnè sôrtèye râremint sins grète.

- RAXI: (Tendre) - Dispôy treûs samannes, dji flote so 'ne pitite nûlêye. Dji n'a m'ây situ ossi amoûreûs. On p'tit oûhê a-st-êvahi m'côur.
- MILO: (Le regardant pour la première fois avec un bon sourire, comme touché, après un temps) - Et wice l'avez-v' rêscontré, ci p'tit cou-cou là ?
- RAXI: - So on platê dèl tèleûzion. Il èsteût-st-è public. So l'timps d'doze eûres, il a v'nou d'lé mi... tot k'mahî d'esse ossi près d'ine grande vèdète.
- MILO: - On l'sèreût à mons.
- RAXI: - Et tot çou qu'i m'a polou dîre, c'est: « Quéle eûre è-st-i ? » Atinrihant, nèni ?
- MILO: (Ironique) - Po mès léheûs, c'est tok'tant... Et qu'avez-v' rêspondou ?
- RAXI: (Exalté) - Dji m'ennè sovinrè todi... Dj'a rêspondou : « Il èst midi pètant ! ».
- MILO: (Avec emphase) - Adon là... adon là... on arive al copète dè romanèsse. Tot léhant ça, lès djins ni s'pôront r'haper.
- RAXI: - C'est télemint novè por mi. Vos avez dèdja sayî avou in-ome ?
- MILO: (Estomaqué par la question) - Ô ! Dj'a dèdja si m'âlâhèye avou 'ne feume... adon, avou in-ome...
- RAXI: - Vos sèrîz-st-èwaré...
- MILO: - Sins nole dotance. Surtout tot m'dispièrtant...
- RAXI: (S'approchant langouusement de lui) - Vos n'savez nin çou qu'vos pièrdez...
- MILO: (En s'esquivant d'un coup) - Dji n'tin nin à l'saveûr. Come çoula, dji n'ârè nou r'grèt.
- RAXI: - Si c'è-st-insi, Maxime sèrè li seûl ome di m'veye.
- MILO: (Se remettant à taper) - Maxime ? Mins poqwè n'm'avez-v' nin dit si p'tit nom pus rade...
- RAXI: - Mins arèstèz ! Al tèleûzion, i n'ont qu'ine îdèye : plère âs feumes di cinquante ans.

- MILO : - Eco ! Mins si c'est lès minmes dispôy li k'mincemint, èle divèt èsse cintenêres !
- RAXI : - Li dièrinne fêye qu'on a fêt 'ne ankête so lès animateûrs, c'est mi qu'a stu l'prumî po l'pènètrâcion ad'lé lès feumes.
- MILO : - Dji comprind poqwè qu'èle ni v'lachèt nin.
- RAXI : - Mins si èlle aprindît qu'leû prèfèrè a sècsuélemint... candjî d'janre, zèles, èle candj'rît d'tchinne.
- MILO : - Vos n'èstèz portant nin l'prumî !
- RAXI : - Sûr qui nèni, ènn'a tot plin dès ôtes. Mins zèls, i n'l'ont mây catchî, i l'ont dit tot dreût. Dismètant qu'mi, dispôy vint ans qui dji r'cwîre lès feumes, ci sèrèût 'ne catastrophe por zèles. Dji sèrèût-st-èvoyî à diâle èt co pus lon èt ci sèrèût l'mwért por mi. (arrivée par le fond de Marilyn, folle de rage).
- MARILYN : - Vos d'hez qu'vos m'inmez èt vos mètez Adolfine è vosse lét ?!
- MILO : - Qwè ? Mins djamây ! Dji v's-èl djeûre so l'tièsse di mès èfants...
- MARILYN : - D'abôrd, vos n'avez nol èfant ! Adon-pwis, « Ôtéel dès Bins, tchambe cint èt vint-cinq' ».
- MILO : - Ô ! Li d'mèye cûte ! Elle a tot tapé foû !
- MARILYN : - Awè, avou bêcôp d'détay. Cou qui mète fin à noste istwére. (tout miel) Ô moncheû Raxi ! C'è-st-on boneûr foû mèzeûre di v'rècontrer.
- MILO : - Mamouâr, c'èsteût-st-i-n-a vint ans. Vos èstîz co al pitite sicole.
- MARILYN : - Ele m'a tot dit. Dispôy vint ans, vos rataquez l'afêre totes lès samannes.
- MILO : (Furieux) - Ô !!! (très heureux) V's-èstèz djalote ?
- MARILYN : - Nèni, mins dji n'mi vou nin pârti avou on dinozôre. I fât stinde sès pîds sorlon sès liçoûs. Et d'pus' dji r'crin lès microbes. Milo, dji v'riprind vosse coprôpriyété.
- MILO : - Mins Adolfine èst bone à mète às Lolâs, èle mådjinêye tot l'minme qwè. Mamouâr, vos èstèz l'solo di m'vèye...
- MARILYN : - E-bin, i va-st-avu 'ne èclipse !

- RAXI: (A Milo, fou de joie de cette découverte) - Ah ! c'est lèye li còp d'aloumîre qu'on 'nnè sòrtèye nin sins 'ne grète ?! Et mi qui m'dimandéve wice èsteût vosse talon d'Achile... Mins c'est mèrviyeûs !
- MARILYN: (Coquette) - C'est vrêye ? Vos l'zès trovez mèrviyeûs, mès talons ?... I sont grécs, mins l'ci d'Achile, dji n'l'a djamây vèyou... (redoublant de coquetterie) C'est mi li grand gaz'tî qui va scrîre in-ârtike sor vos.
- RAXI: - Mins Domal a dèdja ataqué on papî sor mi...
- MARILYN: - Qwè ? (à Milo, méchamment) Dihez don vos, c'est m'grande novèle awè ou nèni ?
- MILO: - Mamouâr, c'èsteût po v'fé 'ne avance...
- MARILYN: - E-bin, i n'falève nin ! Nèni mins ! I s'fât fé rèspecter d'vins cisse mohone chal ! (tout miel à Raxi) Bruno, vos ètez mådjique ! Come c'est damadje qui v'sèyîse pièrdou po lès feumes...
- RAXI: - Nin pièrdou. Seûlemint discolèbé... po on timps. D'ot'tant pus' divant 'ne feume ossi (regardant sa poitrine) débôrdante.
- MILO: (Regardant aussi sa poitrine) - Mins c'est vrêye qu'èle débôrdêye di tot avâ ! (rageusement, à la cantonade) Adolfine, vinez chal tot dreût !!! (à Marilyn) Vos alez veûy, èle si va disminti.
- MARILYN: (A Raxi, le vampant de plus en plus) - Marilyn Sârdine. Avez-v' dèdja léhou mès ârtikes ?
- RAXI: (De plus en plus sensuel) - Dji v'lof'têye chaque saminne.
- MILO: - Hê, li tchôde bouyote là... i v'fâreût r'freûdi.
- RAXI: (Continuant de plus belle) - Crèyez-v' âs contes dèl blanke dame ?
- MARILYN: - Nèni, dji n'a nin co trové m'prince charmant.
- MILO: - Et mi adon ?
- MARILYN: (Désagréable, tout en continuant à regarder Raxi) - Vos, vos avez vosse vîle dada. (re-souriant instantanément à Raxi)
- RAXI: - Ni cwèrez pus vosse prince, il èst d'vant vos.
- MILO: - Qwè ? Et vosse mam'zulète, qui d'vint-i là d'vins ?

- RAXI: - À meûs d'sètîmbe, dj'attaque on novê djeû. Coula v'plêrêût-i dèl pruzinter avou mi ?
- MARILYN: (Devant le paradis qui s'entrouvre) - Dji va flâwi ! Si dj'mète totes mès p'titès çans' po sognî m'fizique, c'èst tot-z-èspèrant qu'on djoû, dji...
- MILO: - Ah nèni ! C'èst trop' âhèye hin çoula !... Marilyn, vos n'èstèz tot l'minme nin ossi bièsse qui po v'lèyî andoùler avou çoula...
- RAXI: - Mam'zèle, vos avez tot d'ine vèdète. Li sûtisté, li cwér, li distincion... Tot mètou èssonle, c'èst rûre, savez...
- MARILYN: - Djèl saveû... Dji n'fê nin assez dès cas d'mi... c'èst grâve, èdon...
- RAXI: - Vos èstèz li rûre pièle qui dji cwîre dispôy si lontins.
- MARILYN: (Mettant les bras autour de son cou) - On pièle qui dji n'dimande qu'à s' veûy pindou à vosse hanète.
- MILO: - Zéliye, i fêt tot çoula po m'fé potchî foû d'mès bagues.
- RAXI: - Coula v'dîrêût 'ne saqwè, li glwère, li fôrteune ?
- MILO: - Kéle quèstion ? C'èst come si on d'mandève à Reynders dè div'ni prumî minisse.
- MARILYN: - Et dji sèrè al prumîre pådje di totes lès gazètes ? Dji d'vinrè, mi ossu, ine djint dèl hôte ? Bruno, dji so veste ome !
- MILO: (S'effondrant) - Adon là, c'èst foutu, èle lî va plêre !!!
- MARILYN: - Si on-z-alève djâzer d'tot çoula... tos lès deûs... lès oûy divins lès oûy... lon èrî d'chal...
- RAXI: - On week-end ?... tos lès deûs?... Mins wice çoula ?
- MARILYN: - Venîze...
- MILO: (Au comble du désespoir) - Ah nèni ! Nin Venîze... (Frèdo arrive du fond, avec une compresse sur l'œil)
- FREDO: - Mèye miyârd ! I n'm'ont nin raté, cès d'mèye cougnîs là !
- RAXI: - Frèdo, veste aparèy foto pout-i co roter ?
- FREDO: - Assûré!

- RAXI : - Adon, droviez l'ouÿ... èt l'bon. Dji v's-ofe ine prumîre novèle incrwèyâbe ! Qui dji v'ratch'têy'rè, bin sûr... (il embrasse Marilyn. Elle n'oppose aucune résistance).
- MILO : - Ele si lèt fé !
- FREDO : (En mitraillant le couple) - Adon lu, c'è-st-on rapide ! On pout dire qu'on avance vite qwand c'est qu'on rote al vwèle èt al vapeûr ! Dihez don vos deûs, vos n'polez nin prinde dès pôses on pô pus blamantes ? (Raxi et Marilyn prennent des poses insolites) Sapèrlote, dji so vormint potchâ ouy.
- MILO : (N'en pouvant plus) - Mins discolez-v', bon Diu d'bwès ! (arrivée par le fond d'Adolfine et Alex).
- ADOLFINE : (Terminant une conversation avec Alex) - C'èsteût sêzihant vos tronlédjes... (voyant Marilyn et Raxi enlacés) Ô ! Ele l'a fêt riv'ni come in-ôte !
- ALEX : - Eco 'ne cope qui s'rabrèsse ! Mins kibin 'nn'ârè-t-i, al fin dèl piéce ?
- MILO : (A Marilyn et Raxi) - Vos v'pôriz dè mons arèster qwand c'est qu'on djâse ! (ils cessent) Adolfine, tot çoula, c'èst d'vosse fâte, vos mèl pây'rez.
- MARILYN : (Les yeux dans les étoiles) - C'è-st-incrwèyâbe... Dji blame... dji blame...
- RAXI : - C'èst normâl, dji so-st-on tchôd bolant.
- ADOLFINE : - Ca tome à l'idèye, lèye c'è-st-ine cocote-munute.
- MARILYN : - Dji cwite "Li Rabadja" po tofér... (à Adolfine) ... èt s'drap d'mohone. (à Raxi) Al tèleûzion, on dit qu'vos èstèz-st-ine ôle. Adon, à dâter d'ouÿ, li sârdine è-st-à l'ôle. (elle sort fond).
- MILO : - Marilyn !!!
- ADOLFINE : - Elle èvôye ossu l'grand patron al djote ? Adon, dji mèrite ine mèdaye, ca dj'ènn'a sâvé deûs d'on côp.
- ALEX : (Ebahi) - Chal, c'èst co mîs qu'divins vosse gazète : i s'ènnè passe co pus'.
- RAXI : (A Frèdo qui regarde ses photos sur l'écran de son appareil) - Kimint sont-èle ?

- FREDO : - Fôrmidâbes ! Elle è-st-è l' bwète, li sârdine.
- MILO : - Mins poqwè n'inme-dju qui lès garces ?
- ADOLFINE : - Milo, cisse câcarète là v's-âreût mètou à rin disqu'à l'fin d'vosse vèye. À rés', i-n-a-st-on spot qui dit : « Qwand on droûve lès oûy à in-ome, i sére si pôrtèfeûye ».
- RAXI : - Domal, vos m'volîz so vosse prumîre pådje ? Dji v'discandje cès novèlès fotos disconte lès cisses di d'avant.
- FREDO : - Munute èdon là ! On n'a nin co dit l'pris... Treûs cint mèyes... SDP.
- MILO : - Mins èle ni valèt rin cès fotos là ! Dismètant qu'vos avou on djônèt, c'est dè novê...
- FREDO : (Désappointé) - Cint mèyes ?...
- MILO : - Adon-pwis, por vos, lèye c'è-st-on houhou, eune di pus' è vosse colècsion. Mins por mi èlle è-st-ûnique, c'est m'dèyèsse qui dj'mète so on pî-d'-sok. (il se met à genoux) Dji v's-è suplèye, lèyîz-m' Marilyn.
- ADOLFINE : (Stupéfaite) - Dji n'l'aveû djamây vèyou s'rabahî.
- RAXI : - Ah ! Vos vèyez bin qu'on-z-èst d'vins 'ne èglîse ! (après un temps) C'est tot l'minme âhèye èdon, d'andoûler 'ne feume ?
- MILO : (Se relevant) - C'est disgostant ca v's-avez kihossî l'rècène divant l'âgne.
- RAXI : - Lès feumes, èlzès fât fé râv'ler. (à Alex) Edon li p'tit ?
- ALEX : (D'un ton assuré) - Awè, awè, moncheû Rassi...
- ADOLFINE : - Milo, c'èsteût-st-ine sins-oneûr. Inte di vos deûs, i faléve qui ça pètasse.
- MILO : - Dji v'disfind dè taper l'hate sor lèye. Elle a totes lès quâlités.
- RAXI : - Dèdja qu'èle rabrèsse fwért bin...
- MILO : (Redoublant de douleur) - Ôôô !!!
- ALEX : (A Raxi) - Moncheû, qu'èst-ce qui rabrèsse li mîs ? Lèye ou l'rossêt ?
- FREDO : (De plus en plus bas, à Raxi) - Trinte mèyes...

- MILO : - Raxi, dj'inme cisse feume là, pus' qui tot.
- RAXI : - Pus' qui vosse gazète ?
- MILO : - Coula n'a rin à vèyî... Poqwè ?
- RAXI : - Pace qui mi ossu, dj'inme Maxime pus' qui tot.
- ALEX : (L'interrompant) - Massime ! I s'lome Massime ? Qué bê p'tit nom !
- RAXI : (Continuant sur sa lancée) - Adon, dinez mèl, ci mândi CD, èt dji v's-èl lè, vosse madrombèle.
- FREDO : (Limite mendiant) - Deûs mèyes, po lès fâs frês...
- RAXI : - Et on s'dispêche, dj'inm'reû ot'tant d'esse èvôye divant qu'èle ni r'vinse. (Milo va rapidement dans son bureau pour revenir avec le CD).
- ADOLFINE : - Milo, vos n'alez nin fé çoula ?! Eune di pièrdowe... (se montrant) ... eune di r'trovêye.
- MILO : (Donnant le CD à Raxi) - Tinez...
- RAXI : - E-bin vola !... Coula n'ârè nin stu âhèye... A djamây, dj'èspère. (il va pour sortir quand Adolfine lui arrache le CD des mains).
- ADOLFINE : - Nèni, mins i sondje dès brocales, lu !
- RAXI : - Mi CD !
- MILO : - Adolfine, rindez çoula tot dreût !
- ADOLFINE : - Nèni ! C'èst l'gazète qui l'a payî, èt i d'mane al gazète.
- RAXI : - Adon là, djèl va r'prinde par bèle ou par lède. (poursuite. Adolfine monte sur la table et glisse le CD dans son chemisier).
- ADOLFINE : - Vinez él cwèri...
- RAXI : - Fâreût dè corèdje !!!
- ADOLFINE : - Et dji v's-attaque po viol !
- FREDO : (Reprenant espoir, cadrant avec son appareil) - Ah là ! i-n-a mutwèt on còp à fé.

- MILO : - Adolfine, à nom di totes lès annêyes passêyes èssonle...
- ADOLFINE : - D'acwêrd, Milo, mins i v'fâre tot d'abôrd passer so m'cwér.
- TOUS : - Qwè?
- ADOLFINE : - Awè ! Dj'a po-drî mi vint'ans d'mêgue. Et, d'vant mi, dj'enn'a sûr ot'tant. Adon, divant d'enn'aler, dji vou co monter tote ine nut' à sètinnme cîr.
- ALEX : - L'èsstase sèssuèle !
- TOUS : - Hin ?
- MILO : - Ele piède sès tâtes. Mins qui s'passe-t-i cisse nut' chal ?
- ADOLFINE : - Vos inmez lès garces ? Dj'ennè d'vin eune.
- MILO : - Mins anfin, pôve mi-cowe, quî pôreût 'nnè voleûr avou vos ?
- ALEX : (Levant le bras) - Mi ! Si çoula v'pout-st-êdî, ça n'mi fêt nin sogne. Qui dè contrâve. Tote ine nut' d'èsstase èt di sèsse... djèl prind !
- RAXI : (Lui serrant la main) - Li p'tit, dji v'fêlicite po vosse dèvouwemint.
- ALEX : - Mins 'n'a nin d'qwè, moncheû Rassi, tot l'plêzîr èst por mi...
- ADOLFINE : - Ahote èdon là ! Dj'a tot l'minme li dreût dè tchûzi, pinse-djdju? C'èst Milo qu'èst m'makèt.
- MILO : - Hoûtez, c'èst dèdja mirâke qu'on-z-âye chal on volontêre...
- RAXI et FREDO : - Ô awè...
- ADOLFINE : - Mins c'èst vos qu'dji vou...
- MILO : - E-bin, i wâd'rè s'casse di moto so s'tièsse. Insi, vos n'veûrez nole difèrince. D'acwêrd, mi p'tit Alex ?
- ALEX : - D'acwêrd. À rés', dji l'a dèdja fêt.
- ADOLFINE : - Nèni ! C'è-st-avou vos qu'dji vou monter là à-d'dizeûr.
- MILO : - Elle èst bone à loyî, èl fât rèsèrer.
- RAXI : - Domal, promètez-lî, ça n'vis ègadje à rin.
- FREDO : - Moncheû Raxi, vos sî cints mèyes, c'èst todi bon ?
- RAXI : - Pus' qui djamây.

- FREDO : - Adon, dji m'ènnè va l'pèler, l'Adolfine...
- ALEX : - Dji v'va d'ner on côp d'min... çoula m'vâre mutwèt 'ne dringuèle...  
(ils essayent de la bloquer).
- ADOLFINE : - Arèstèz ! N'avez-v' nole honte di v's-ènnè prinde à 'ne pitite vîle ?
- FREDO et ALEX : - Nèni ! (elle saute de la table et réussit à s'enfermer dans le bureau vitré de Milo).
- RAXI : - Ele s'a rèsséré...
- MILO : - Adolfine, droviez ! C'è-st-in-ôrde!!!
- ADOLFINE : - Nèni, c'è-st-ine mûtinerèye! Dji prind vosse plèce al tièsse dè "Rabadja" èt dji fê l'prumîre pådje à mi tote seûle ! (Marilyn rentre avec des grands sacs remplis d'affaires personnelles. Les autres, tournés vers Adolfine, ne font pas attention à elle).
- MARILYN : - Dji so prête à discoler. A Venîze, i n'fèt nin trop frèh' ? (elle s'aperçoit au fur et à mesure qu'elle parle dans le vide) Et po lès colons, fât-i prinde dèss grînes ? Hê ! dji v'djâse !
- RAXI : (Implorant à la porte du bureau) - Adolfine, dji sé çou qu'vos r'sintez ca, mi ossu, dji so reû bleû di c'valèt là.
- ADOLFINE : - Di Milo ?! Ô ! mizère !
- ALEX : - Mins nèni èssoufrêye, di Massime, si grand rossê...
- RAXI : (A Adolfine) - Si vos fez parète cès fotos, djèl kinohe, i m'cwit'rè.
- ADOLFINE : - Vos v'rapâft'rez avou l'mistanflûte.
- RAXI : - Mins dji m'ènnè foute di cisse soflêye pope !
- MARILYN : (Tombant des nues ; ses paquets en font autant) - Qwè ?! Et Venîze adon ?
- MILO : (Triomphant) - Plouf' ! E l'êwe, Venîze ! Vos vèyez clér è s'djeû, asteûre ?
- FREDO : - I n'a pus nole broke à wangnî, chal, dji m'rissèteche. (à Raxi) On m'ratind à Ramada... Mi polez-v' fé on lèyî-passer po vos gorîyes ?
- MARILYN : - Et m'week-end ? Qui d'vint-I ?

- ALEX : - Mam'zèle dji v's-invite à Hèsta, dji k'nohe on bon "Pizza-Hut"...
- MARILYN : - Vos v's-avez r'loukî, cwisse di mohète ? Bruno, po l'tèlèvûzion, ça tint todi por mi ?
- RAXI : (Avec rage) - Ô vos ! foutez-m' li pâye ! Et arèstèz dè m'loumer avou mi p'tit nom.
- MARILYN : (Rageusement aussi) - Ô ! Après aveûr flâwi d'vins sès brès' ! Li pagnouf ! Mins v's-alez veûy kimint qu'djèl va-st-ahorer d'vins mi-ârtike !
- MILO : - Pace qui vos ovrez todi po « Li Rabadja » ?
- MARILYN : - Mins qui racontez-v' don vos ? Dji n'l'a djamây cwité.
- RAXI : (Toujours à Adolfine) - Qui fez-v', là tot asteûre ?
- ADOLFINE : (Assise au bureau de Milo) - Dj'apontih on mèssèdje avou totes vos fotos po-z-èvoyî à nos concurants. Ennè r'vinront nin zèls minme d'èlz'avu po rin.
- MILO : (Affolé) - Adolfine ! Ci sèreût l'côp d'Malcus' profèssionél !
- RAXI : - Ah ! ça-î-èst, vos v's-ennè rindez compte, asteûre ?! Frèdo, bouhîz cisse pwète là djus !!!
- FREDO : - Mi, dji so dèdja assez mèsbrudjî insi. Et pus' mès fotos sèront difûzêyes, pus' dji wangn'rè dès bidouches... Alez-î Adolfine.
- RAXI : - Domal, èspêchîz-l' dè fé çoula !
- MILO : (Au maximum de l'autorité) - Adolfine, on s'rimète tot dreût à l'ovrèdje ! Droviez !
- ADOLFINE : - Po v'riveûy divins lès pates à croc di l'ôte grèvèsse ? Et m'nut' adon ?
- MILO : - C'è-st-ine mâle sov'nance, on roûvèye tot.
- MARILYN : - Ine nut' di qwè ?
- ALEX : - D'èsstase, di sèsse. Dj'èsteû volontère mins c'èst lu qu'èlle èssidjèye.
- MARILYN : - Dihez, vos djâzez è walon, là ?
- ALEX : (Comme au spectacle) - Chut'... on va mâquer çou qui sût.

- ADOLFINE : - On roûvèye tot ?! Fwért bin, dj'èvôye tos lès mèssédjes. Dji mète li p'tite flitche so « èvoyî » èt...
- MILO : - Arèstèz, c'èst cint èt cinquante mèyes euros so flote qui v's-alez èvoyî.
- ADOLFINE : - Et à treûs, dji tchoûke so l'touche ! Eune... deûs...
- RAXI : - Dji v'prévin, si vos l'zès voyî... (il monte sur une chaise près d'une fenêtre qu'il ouvre et se met en position de se jeter dans le vide) vos ârez m'mwért so vosse consyince.
- MILO : - Raxi, c'èst dandj'reûs ! Dishindez... (il s'avance vers lui).
- RAXI : - N'aperochez nin. Pièrdou po pièrdou, ot'tant 'nnè fini tot dreût.
- FREDO : (Reprenant son appareil photo) - Lès afêres riprindèt... Moncheû Raxi, on p'tit sorîre divant dè potchî ?
- MILO : - Adolfine, alè... on bon djèsse.
- ADOLFINE : - I brâclêye !
- MARILYN : - Li bon djèsse, c'èst qu'i potche. Ca lî aprindrè à viker.
- ALEX : - Si c'è-st-insi tos lès vinr'dis al nut', mi dji prind in-abônemint.
- MILO : - Atinchon Raxi, ni v'kitapez nin, dimanez pâhûle... Kéle swèrêye !... !
- FREDO : (Soufflant fortement, comme s'il pouvait le faire chanceler) - Si seûlemint i s'polève siprâtchî so sès canèman' là à d'dizos...
- RAXI : - Pistagrawes qui v's-èstèz turtos ! Vos n'f'rez don rin po m'èspêchî dè toumer ?
- MARILYN : - So s'tombe, dji veûrê bin : « Disqu'à coron, il ârè stu on tombeû ». (Raxi fait mine de sauter) Alè, mins potchîz don, si v's-èstèz-st-in-ome...
- MILO : - Ni prindez nin astème, Raxi, èle bal'têye. (prenant un téléphone) Dji houke lès pompîs.
- ADOLFINE : (Recommençant à compter) - Deûs èt d'mèy...
- RAXI : - Tant pés vât, vos l'ârez volou, dji potche ! Alez tos à diâle !
- MARILYN : - C'èst bin binamé d'vosse pârt di nos mostrer l'vôye.

ALEX : - Bon voyèdje moncheû Rassi, vos m'alez mâquer...

RAXI : (Portant la main sur son cœur) - Aaaah !!!

**COUP DE NOIR.**

**FIN DE L'ACTE 2.**

**ACTE 3.**

Au lever du rideau, tous sont dans la même position qu'à la fin de l'acte 2.

RAXI :                    (La main sur le coeur) - Aaaaah ! Dj'a-st-ine bære, là ! (il redescend de sa chaise en titubant, aidé par Milo) Dj'a-st-ine doleûr è m'hintche brès'.

MILO :                    (Le soutenant) - Ô nèni, i nos fêt in-infractus' !

MARILYN :                - Impossible, i n'a nou coûr. C'è-st-ine fâsse ataque!

MILO :                    - Mutwèt bin, mins dji n'prind nou risse. Houkîz ine ambulance.

MARILYN :                - Ô ! dji n'so nin là come sècrètère ! Dji so-st-ine grande, è mèstî, mi. (après un regard furieux de Milo) Bon, dji vou bin télèfoner di m'burô. (elle ramasse ses paquets).

MILO :                    - Mins poqwè nin di d'chal ?

MARILYN :                - Pace qui dji deû r'wèster tos mès p'tits camadjes. On-z-a dèdja hapé, chal...

RAXI :                    (Gémissant) - Aaaaaah !

MILO :                    - Mins dishombrez-v'...

MARILYN :                - Tot doûs, hin vos... Dji n'supwète nin qu'on m'kiboute. (elle sort fond).

MILO :                    (A Alex) - Êdîz-m' à l'coûkî. (ils l'allongent sur la table de réunion. Adolfine semble inquiète depuis le bureau) Fât-st-assoti qu'il èst pèzant !

FREDO :                    (Continuant à photographier) - Assûré qu'il èst pèzant : sî cints mèyes euros ! Dji n'm'ènnè r'mèt'rè mây...

MILO :                    - Raxi, vos m'ètindez ?

RAXI :                    (Gémissant) - Mès fotos...

MILO :                    - Adolfine, vos n'polez tot l'minme nin d'mani sins coûr...

- FREDO : (Photographiant) - S'i rind sès hozètes, c'est mi qu'est bèni ! (Raxi est pris de soubresauts et s'immobilise dans un dernier rôle. Adolfine, inquiète, sort du bureau mais en restant sur le pas de la porte).
- MILO : (Affolé) - I n'bodje pus !!!
- FREDO : - Et c'est mi qu'àrè sès dièrinnès fotos! Tchance di totes lès tchances !
- MILO : (Mettant sa main sur la poitrine de Raxi) - Dji n'sin pus s'coûr !!!
- ADOLFINE : - Come di djusse, c'est d'l'ôte costé.
- MILO : (Ecoutant son cœur du bon côté) - C'è-st-à n'nin creûre, si coûr fêt tic-tac... Ah nèni ! c'est m'monte...
- ALEX : - Bodjîz-v', dj'a-st-on diplôme di sécourisse. C'est m'seûl diplôme, adon dj'î tin. (regardant sa montre, très lentement) Treus munutes. Dj'a tot djusse treûs munutes po l'sâver. Adon, dji n'deû piède nole sègonde.
- MILO : - Mins dispêchîz-v', mile-djè !!! Qui lî alez-v' fé?
- ALEX : - Dè bètch-à-bètch. D'âbitude, dji fê çoula so 'ne pope di plastic... mins là, so l'grand Rassi, dj'a l'pawe. Vos m'volez bin ècorèdjî ?
- LES AUTRES : - Nèni ! A l'ovrèdje èt reût-à-bale !
- ALEX : (Photographié par Frèdo, il commence son bouche-à-bouche, puis se redresse dégoûté) - Ô ! il a magnî dès ognons !
- MILO : (Eclatant de rire) - Mande èscuse, c'est gnèrveûs.
- ADOLFINE : - Rataquez Alex, i n'dimane pus qui deûs munutes. (Alex prend une grande inspiration et se bouche le nez avant de lui insuffler de l'air. Le corps de Raxi se soulève et redescend. A la troisième tentative, Raxi passe son bras autour du cou d'Alex).
- RAXI : (D'une voix faible) - C'est vos Maxime ?
- ALEX : - Kéle oreûr, i m'prind po l'ôte mam'zulète! (il part vers la cuisine).
- ADOLFINE : - Wice alez-v' ?
- ALEX : - Laver m'boke ! (il sort).
- RAXI : (Revenant à lui) - Ô ! qui s'a-t-i passé ?

- ADOLFINE : - Vos v's-avez pris po Sarkozy èt vos avez toumé d'vosse maclote.
- RAXI : - Dj'a vèyou in-andje qui s'clintchîve sor mi...
- MILO : - Po prinde l'ôte ènocint po in-andje, i n'deût nin èsse fwért fris'...
- MARILYN : (Rentrant du fond) - L'ambulance arive, on l'va èminer al Citadèle.
- RAXI : (Toujours faible) - C'est foû quèstion, i n'fât nin taper c'brut là foû... Al tèlèvûzion, po l'pus p'tit mèhin, on v'hine èvôye.
- MILO : - Mins c'est mutwèt grâve po vosse coûr !
- RAXI : - Dj'inme mîs dè rintrer èt dè houkî m'docteur.
- MILO : (Catégorique) - Nèni, nèni, nèni, ci n'èst nin rêzonâbe.
- ADOLFINE : (En catimini) - Milo, si lès ambulanciers lî d'mandèt dèss kèsses èt dèss mèsses, on pass'rè po dèss sâvadjes èt ci n'sèrè nin bon po l'gazète.
- MILO : (Sur le même ton) - Awè, awè, awè, vât mîs por vos dè rintrer. Marilyn, an'nulez l'ambulance.
- MARILYN : - Fâreût sèpi çou qu'vos volez... Qui va-djdju l'zî dîre ? « Dji m'a mahî, dji volève kimander dèss fritches. Et ni roûvîz nin l'mostâde » ! (prenant un téléphone) Ah mon Diu ! Eco bin qu'dji so là !
- MILO : (Parlant très fort à Raxi) - Vos alez poleûr roter ?
- FREDO : (Même ton) - Vos gorîyes vont 'nn'aler avou vos ?
- RAXI : - Qui v'prind-i ? Dji n'so nin soûrdô...
- MILO et FREDO : - Ah awè, c'est vrêye...
- ADOLFINE : - Dji so bin binâhe di v'veûy foû di spèheûr. (à Milo, en catimini) Dji v'prèpare tot l'minme on papî so s'vèye, on n'sét mây... (elle retourne dans le bureau de Milo).
- MARILYN : (Au téléphone) - Alô, lès ambulances « Dare-dare » ? C'est co 'ne fèye « Li Rabadja » chal.
- RAXI : - Ah ! ça va mîs... Li doleûr ènnè va tot doûcemint.
- MARILYN : - Awè, awè, « Li Rabadja », li gazète dèss djins dèl hôte. I-n-a-st-apreume cinq' munutes, dji v's-a houkî po on p'tit èbaras dè coûr... E-bin, ça n'vât pus lès ponnes... (un temps) Milo, i m'angueûle...

- MILO : - Alè, on racoûrcih l'istwére...
- MARILYN : - Bon !... E-bin volà, on-z-a racoûrci sès sofrances, il èst mwért... Faléve ariver pus rade... Asteûre, dji deu racrotchî, fât qu'dji houke lès croque-mwérts. Siya, siya, i sont co todi là, cisse nut' chal, i fêt ine swèrêye « sârcôs drovious ». (elle raccroche) Dji deû fini dè r'mète mès p'titès afêres. (elle sort fond).
- MILO : - Raxi, cisse nut' chal, pus nou côps gnérs, èdon ?
- RAXI : (Regardant vers le bureau) - Dji va sayî, mins dj'a bin sogne qu'à l'mwinde rabrouhe...
- MILO : - Adolfine, c'èst l'eûre dè grand pardon.
- ADOLFINE : (Sortant du bureau, les mains derrière le dos) - Dji n'sé nin çou qui m'a pris. Mutwèt bin ine boufêye di tcholeûr...
- MILO : - Adon, c'èsteût-st-ine sâvadje, cisse-lal. Vinez chal... (il lui prend le CD qu'elle lui tend puis l'embrasse dignement sur le front).
- ADOLFINE : (En quasi extase) - Ô !... A cwinze çantimètes dè boneûr...
- MILO : - Cwinze çantimètes ?
- ADOLFINE : - Awè, c'èst tot djusse çou qu'i-n-a inte mi front èt m'boke.
- MILO : - N'a nin à dire, mins vosse ritrête, il èst timps qu'èlle arive ! A dâter d'asteûre, on rote d'adreût.
- ADOLFINE : (Baissant la tête) - Awè, Milo, dji rot'rè d'adreût... Dj'a fêt 'ne grosse biès'trèye...
- MILO : (Donnant solennellement le CD à Raxi) - Tinez, Raxi, vos avez wangnî.
- FREDO : (Défaillant, portant la main au cœur) - Po Rin ? c'è-st-à m'toùr dè flâwi.
- RAXI : (Sincèrement épaté, encore au ralenti) - Dji n'vis mådjnéve nin ossi djènèrêûs.
- MILO : - Mi nin pus. Dji m'èwar'rè tofér.
- FREDO : (Sortant son chèque) - Milo, dji m'sin oblidjî di v'rinde vosse chèke.
- MILO : - Adon là Frèdo, vos ossu, vos m'èwarez !

- FREDO :                    (Prenant prestement le CD des mains de Raxi) - Et dji r'prind çou qu'est d'à meune.
- RAXI :                        - Mès fotos !!!
- FREDO :                    - On 'nnè djâz'rè à d'dizos. Chal, ci n'est nin possibe dè fé handèle. A tot asteûre, mès sî cints mèyes !!! (il sort).
- MILO :                    - Frèdo !!! Ci-là adon, lès çans' li pièd'ront. (montrant le chèque) Coula dit, dji n'so nin mâva dè ravu mès bidouches. Dji so d'zolé por vos, Raxi.
- RAXI :                    - C'est di m'fâte. Dj'a tot fêt po l'abwèssener. On pàye tofér sès mâcûles. Mins, divant d'enn'aler, dj'inm'reû bin dè dire à r'vèy à m'sàveûr.
- MILO :                    - Mins c'est vrêye, à d'fêt', qui foute-t-i, ci-là ? (à la cantonade) Alex, vinez dire à r'vèy à nosse grande vèdète.
- ALEX :                    (Off) - Dji n'pou nin, moncheû, dji n'so nin pruzintâbe.
- MILO :                    - Mins vos n'l'avez mây situ, pruzintâbe. Haye djans, vinez chal, c'è-st-in-ôrde... (Alex sort de la cuisine avec des cheveux très longs, épais, une barbe très fournie, un véritable homme des cavernes).
- ALEX :                    - Dj'a honte !!!
- MILO :                    (Ahuri) - Qui v's-arive-t-i ?
- ALEX :                    - C'est l'ôte drouke qui dj'a sayî.
- MILO :                    - Qu'est-ce qui c'est ? Ine saqwè po fé crèhe lès tch'vès ?
- ALEX :                    - Nèni, c'est po lès cis qui toumèt an rac sèssuél.
- ADOLFINE :                - Lu, c'est sès poyèdjès qui sont div'nous pus vigreûs.
- ALEX :                    - Dji n'î comprind rin, ça a crèhou d'on côp. Dizos mès mousseûres, on s'creûreût è plin mitan dè Ardènes.
- MILO :                    - Ci n'est pus on rat, c'è-st-on yèti.
- RAXI :                    (Très intéressé) - Et dihez-m', à d'fêt' di l'årtike, ça v'fêt 'ne saqwè ?
- ALEX :                    - Hin ? Mande èssuse, mins dji v's-ètind mâ, dj'a mès orèyes plintes di toufes

- ADOLFINE : (Criant à son oreille) - I v'dimande si, po l'rèsdeûr, ça rote ?
- ALEX : - Impossible di v's-èl dîre, i m'fâreût d'abôrd disbroussayî. (ouvrant ses mains remplies de poils) Mins c'est mâlâhèye, loukîz tos lès poyèdjès qui dj'a so mès mins...
- MILO : - Minme lès ovrîs dèl comeune n'ènn'ont nin ot'tant !
- ALEX : - Mins dji n'pou nin d'morer insi, dji m'va fé taper à l'ouh di mi-ovrèdje.
- RAXI : (Lui donnant sa carte de visite) - Tinez, volà m'carte... Dj'a dèès k'nohances so l'fôre à Lîdje qui r'cwèrèt tofèr dèès novès monses à mostrer.
- ALEX : - Dihez don, dji n'mi veû tot l'minme nin djondant l'feume arègne ! (il sort rapidement cuisine).
- MILO : - Vos ârîz twért, ine feume à ût pates, ci n'èst nin tot l'minme qwè...
- FREDO : (Rentrant, dans tous ses états, un super gnon sur la joue) - I m'ont co dôpiné !!! Et i m'ont choumané mi CD...
- MILO : - Raxi, vos alez trop lon ! Cès fotos sont-st-à lu.
- RAXI : (Tout sourire) - Quélès fotos ? I n'a mây avu nole foto. Bon, dji n'vis vou nin rat'ni pus lontins. Vos m'alez mâquer tos lès treûs. Frèdo, ni m'sûvez nin d'trop près ca, tél'fèye, dji frinne tot nèt' èt vos v'pôrîz co mascråwer. Chér Milo, vos avez mèzâhe d'ine frisse novèle po vosse gazète à v'ni ? Vo-'nnè-là eune : dji n'a mây situ ossi bin qu'ôûy ! (il sort jardin dans un grand éclat de rire).
- MILO : - Mins quéle bièsse !!!
- FREDO et ADOLFINE : - Ah ça, awè !
- MILO : - Nin lu, mi ! Quéle bièsse ! Qué boufon ! Dji v's-èl va dîre, mins ça fêt dè bin di s'mâltrêtf...
- FREDO : - Vos volez qu'dji v's-ède ?
- MILO : - Nèni, li seûl qu'èl pout fé, c'èst mi.
- ADOLFINE : - Vos n'houêtez nolu. On v'l'aveût dit qui c'èsteût 'ne comèdèye.
- MILO : - Ô vos ! n'ènnè r'mètez nin !

- ADOLFINE : - Awè Milo, dji rote d'adreût, dj'a fêt 'ne grosse biès'trêye.
- MILO : - A chaque côp qu'dj'a stu binamé, dji l'a tofér payî. Ine fèye po totes, po rèyussi è l'vèye, fât-èsse mètchant.
- FREDO : - Mi chèke ? Vos mèl polez rinde ? (sonnerie de son portable. Il décroche) Awè Popol, dj'a stu rastârdjî, ine pwète qui dj'a ramassé è plinte djêve... Qwè ? I sont dèdja rèvôyes ? À pris qui l'tchambe costêye ? C'è-st-on rapide, ci-là ! (il raccroche) Poyèdjès èt tot, dji n'a pus nole tchance ! Dj'ènn'a m'sô, dji candje di mèstî !
- MILO : (Se moquant) - Il a ramassé 'ne pwète... ine pwète d'ârmâ à glace, awè !!!
- ADOLFINE : - Li rapide a mutwèt fêt bèrwète...
- MILO : - Ou bin c'èst lèye qu'a volou fè on « smash » èt qu'a mâ vîzé... (fou rire hystérique des trois).
- MILO : (S'arrêtant net de rire) - Ratindez, mostrez-m' vos dièrinnès fotos.
- FREDO : - Lèsquéles ?
- MILO : - Mins rèflèchihez 'ne gote, bon Diu ! Totes lès cisses dè bètch à bètch avou l'coûrsî.
- ADOLFINE : (Béate d'admiration) - Milo, quéle îdèye ! Vos èstèz fôrmidâbe !
- MILO : (Excité, regardant les photos sur le boîtier) - C'èst l'côp âs djêyes ! C'èst co mîs qu'avou l'rossê.
- FREDO : - Munute, cès fotos là, dj'èlzès pou vinde ôte pâ... Kibin ? (Milo le fixe intensément) Poqwè m'riloukîz-v' insi ?
- MILO : - Dji cwîre ine plèce po v's-èvoyî on côp d'pogne di pus'. Mâlureûsemint, ènn'a pus nole. Tinez, volà vosse chèke èt cwèrez-m' lès mèyeûsès fotos.
- FREDO : (Branchant son appareil photo sur l'ordinateur) - Tchance èt tot, ça r'vint ! (il se met au travail).
- MILO : - Alè, Adolfine, à l'ovrèdje !
- ADOLFINE : - Kéle coleûr po lès lètes ?

- MILO : - Rôse tchique. (Alex entre, sans barbe ni poils aux mains, mais toujours avec des cheveux longs, un flacon de lave-vaisselle et un couteau économe à la main).
- ALEX : (Venant derrière Frèdo et voyant ce qu'il fait)- Mins qui fez-v' là, vos-ôtes ? Vos pièrdez vos nic-nac ? Vos m'pôriz tot l'minme dimander si dj'vou bin !
- MILO : - Mins assuré qui vos l'volez bin. Et po l'ponne, dji v's-ofe deûs annêyes d'abônemint.
- FREDO : (Ahuri) - Sès tch'vès ! Vos avez vèyou sès tch'vès ? Mins qui s'a-t-i passé ? On s'creûreût in-an pus târd.
- ALEX : (A Milo) - Moncheû, dèdja bon qu'dji m'a razé avou dè prodwit po lès hièles èt on coûtê po pèler lès cromptîres... vos n'm'alez nin d'pus' mète divins « L'Rabadja » ?
- MILO : - Alex, Vos allez èsse al prumîre pådje di vosse gazète préférêye, por vos c'è-st-ine tchance sins parèye. Edon, Adolfine ?
- ADOLFINE : - Dôminé. Rin qu'avou 'ne pitite bâhe à Raxi, vosse nom sèrè so totes lès lèpes.
- ALEX : - Kélé honte ! Dèdja qu'dj'a mâlâhèye avou lès crapôdes, là, dji sèrè so flote ine fèye po totes...
- MILO : - Qui dè contrâve, èle si tap'ront sor vos... rin qu'po v'raminer so l'dreûte vòye. Coula l'zès va fé djêrî.
- FREDO : - Mins kimint sès tch'vès ont-i polou crèhe ossi vite ?
- MILO : - Avou lès feumes, vos avez tél'fèye dès panes ?
- FREDO : - Sûr qui nèni !
- MILO : - Adon, ça n'vis ariv'rè nin. Adolfine, sicrîhez : « Qwand Bruno l'vèya po l'prumîre fèye è si studiô d'tèlèvûzion, ci fourit l'côp d'aloumîre. L'amoûr lî arivéve... so on platê ».
- ALEX : (Se laissant gagner par l'émotion) - Ô ! qui c'est bê... (réalisant subitement) Mins c'est d'mi qu'vos djâzez là ?! Tûzez à mès parints... dj'èlzès k'nohe, il îront à tribunâl.
- MILO : - Avou leû passé, dj'èlzès veû mâ pwèrter plinte disconte X...

- FREDO : - Fât-st-assoti, ci n'èst nin dè song' qu'il a d'vins sès vonnes, c'èst dèl crâhe !
- MILO : - Prindez-mèl di costé, avou sès longs tch'vès. On scrîrè : « Divant si-opèrâcion, i s'louméve Alexandra ».
- FREDO : (Le photographiant) - Ah ! pace qui d'pus', c'è-st-on bouc èt gade ?!
- ALEX : - Qwè ? Ah nèni ! Divins m'qwârtî, lès camarâdes mi vont taper dèl pîres. Vos n'mi polez fwèrci à èsse è l'gazète si dji n'vou nin. (allant à la fenêtre) À sécours, on m'vout imprîmer !
- MILO : - Dji m'vou payî l'tièsse d'à Raxi, vos comprindez ? C'èst l'guére ! Et d'vins totes lès guéres, i-n-a dèl victimes. Chal, ça tome sor vos. Et asteûre, tchûzihans l'foto dèl prumîre pådje.
- ALEX : - Ca-z-î èst ! Dj'a trové çou qui m'va sâver ! (sortant son portable) Loukîz, torade avou m'tèlèfone dj'a fotografiyé l'ècran d'à moncheû Frèdo.
- FREDO : - Qwè ?
- MILO : (Visionnant les photos sur le portable d'Alex) - Tone di bîre ! Il a totes lès fotos d'à Raxi avou l'rossê ! Loukîz on pô çou qu'i nos a fêt là, li bonasse...
- FREDO : (Regardant à son tour) - Bof', èle ni sont nin fameûses. Dj'inme mîs lès meunes avou lu.
- MILO : - Arèstèz dè fé l'ènocint, cès-chal, dè mons, sont vrêyes. On n'pôrè nin dîre qui nos avans fraw'té.
- ADOLFINE : - Milo, c'è-st-on mirâke!
- MILO : - Raxi èt sès gorîyes, on l'zès va sprârchî. Alex, dji v'bâh'reû...
- ALEX : - Mèrci, mins po oûy, c'ènn'è-st-assez...
- MILO : - Adolfine, mètez s'tèlèfone so l'ordinateûr.
- ALEX : - Ratindez... Kibin ?
- MILO : - Kibin qwè ?
- ALEX : - Dji so mutwèt bonasse, mins asteûre, dji k'nohe lès pris... Mons d'cint èt cinquante mèye, dji sére botike.

- MILO : - Ô nèni ! Lu ossi !
- FREDO : - Fât-st-aroubi ! Kéle ansène !
- ADOLFINE : - Volà poqwè qu'il a ot'tant d'poyèdjes, ça crèhe bin so l'ansène.
- ALEX : - Mins poqwè sèrèû-dje li seûl, chal, à n'nin wangnî dès brokes ? (ils sont interrompus par le bruit d'une explosion. Milo, Adolfine et Frèdo se précipitent vers la fenêtre. Alex en profite pour ôter la carte SIM de son portable).
- FREDO : - Mi Ferrari ! Il ont fêt potchi mi vîle Îtâliyinne ! Dji v'néve tot djusse dè fé r'mète on novê moteur... (au bord des larmes) Et asteûre, èlle èst mwète, li « mama » !
- ADOLFINE : (A Frèdo) - I n'vis d'mane pus qu'à prinde li bus' po 'nnè raler...
- FREDO : - Impossible, li TEC a co 'ne fèye tapé djus. Dj'èlzès va maksôder, cès calfurtîs ! (il sort énergiquement jardin).
- ALEX : (Le suivant sur le pas de la porte) - Tant qu'vos î èstèz, riloukîz si m'véloMOTEÛR n'a rin...
- MILO : (Voyant qu'Alex a sa carte SIM en main) - Mins qu'a-t-i bodjî foû di si-aparèy, li rat ?
- ALEX : - Li rat, il a bodjî s'pouce. Moncheû Rassi m'a d'né s'numèrô. Lu, dè mons, i m'pây'rè mès fotos... èt hop' ! (il avale sa carte).
- MILO : - Incwèyâbe ! il a-st-avalé s'carte !
- ADOLFINE : - Mins il avale tot l'minme qwè, ci galiârd là...
- ALEX : (Allant à la fenêtre) - I n'a rin mi vélomoteûr ?
- ADOLFINE : - Vos savez Milo, ine fèye, tot prindant m'bagn, dj'a lèyî toumer mi téléphone è l'êwe.
- MILO : - Et vos crèyez qu'dji va mète è l'gazète ine ossi clapante novèle mutwèt ?
- ADOLFINE : - Nèni, mins après, li pouce rotéve co.
- MILO : (Fouillant les feuilles sur la table) - Si numèrô ? Wice a-djdju mètou si numèrô ?... Ah ! Vo-l'-là ! (il le compose).
- ADOLFINE : - Quî houkîz-v' ?

- MILO : - Lu... On n'sét mây... Ah ! ça sone...
- ALEX : (Sursautant) - Aaaaah ! Qu'est-ce qui dj'a ? 'N-a mi stoumac' qui tronle... (éclatant de rire) ça fêt dès caratchons...
- MILO : - Fôrmidâbe ! Ele rote co !
- ALEX : (Se tordant de rire) - Racrotchîz... dj'ennè pou pus...
- MILO : - Ni bodjîz nin, li p'tite pouce, on-z-arive ! (il raccroche).
- ALEX : (S'arrêtant de rire) - Ouf ! ça va mîs !
- FREDO : (Revenant en tenant un volant, au bord des larmes) - I n'dimane pus qu'çoula... (poussant sur le klaxon qui se met à gémir) èt co à mitan halcrosse...
- MILO : - Frèdo, vos volez fé sofri Raxi ot'tant qu'il a mârâtîrisé vosse vwètûre ?
- FREDO : - Dji so prêt' à tot !
- MILO : - Adon, fez vômî l'coûrsî.
- FREDO : - Mins i n'm'a rin fêt, lu...
- MILO : - Il a-st-avalé s'carte di tèlèfone.
- FREDO : - Il a magnî mès fotos ?! Rindez m'èlzès !
- ALEX : - Nèni, i n'mi plêt nin dè rinde mi pouce.
- MILO : - On n'va tot l'minme nin ratinde li dijèstion !
- FREDO : (S'étant débarrassé du volant et ceinturant Alex) - Alè hop'... avou mi !
- ALEX : (Se débattant) - Mins lachez-m' ! Vos èstèz turtos dès toqués, chal ! Qui m'alez-v' fé ?
- FREDO : - Come po m'vwètûre : on vûdièdje complèt ! (ils sortent tous les deux vers les toilettes. Marilyn rentre du fond centre avec une robe chic couverte d'éponges).
- MARILYN : - Vos n'avez nin oyou pèter 'ne saqwè ?
- MILO : - Qu'est-ce qui c'est qu'totes cès èponjes ?

- MARILYN : - Dji va à 'ne swèrêye mossê po pruzinter on novê tchampagne.
- MILO : - Et qwand v's-frez à 'ne swèrêye po l'novèle Jupiler Torô, vos v'mouss'rez à capsule ?
- MARILYN : - A sohêter qu'i n'ploûsse nin, ça m'f'reût dobler d'groheûr... Et adon, qu'est-ce qui c'èsteût ciste èsplôzion ?
- MILO : - On-z-a fêt potchî...
- MARILYN : - L'Adolfine?
- MILO : - Nèni, êlâs'... li vwètûre d'à Frèdo.
- MARILYN : (Allant voir à la fenêtre) - Poqwè ? Elle èsteût mâ gârêye ? (bruit dans les toilettes) Qui s'passe-t-i là ?
- MILO : - Frèdo sâye dè sâver 'ne pouce.
- MARILYN : - Il inme tant lès bièsses qui çoula ? (Frèdo ressort des toilettes).
- FREDO : - On n'fêt nin on mèstî âhèye... mins dji l'a!
- MILO : - Adolfine, rimètez-l' è tèlèfone.
- MARILYN : - Ah ! c'èsteût-st-ine pouce po l'aparèy ?!
- ADOLFINE : - Ca-z-î èst, li franc a toumé, èlle a compris ! (Alex sort des toilettes).
- ALEX : - Dji so vûdí come on plat d'mosses...
- MARILYN : - Sès tch'vès?! Kimint ont-i crèhou ossi rade?
- FREDO : (Pédant) - C'èst câse di l'ansène.
- MARILYN : - Chal, on d'mane foû treus munutes, on n'comprend pus rin. (rentré de Raxi, la mine sombre, son CD à la main).
- RAXI : - Vo-m'-richal...
- TOUS : - Raxi !!!
- FREDO : - Mi vwètûre, moudreû !
- RAXI : - Avou tot çou qu'vos wangnîz so mès rins, vos v'polez 'nnè payî ine ôte... Dj'a candjî d'îdèye.

- MARILYN : (Folle de joie) - Vos r'grêtez ? Vos m'volez bin al tèleûzion ?
- RAXI : - Insi moussèye, vos fez l'rèclame po dès savonètes ? (donnant le CD à Milo) Tinez, fez parète mès fotos, tant pès vât si dj'divôrcêye.
- MILO : - Qui s'a-t-i passé ?
- ADOLFINE : - On côp d'aloumîre ?
- RAXI : - Nèni, on côp d'pougnârd. Maxime vint di m'tèlèfoner. C'èst lu qu'aveût rak'sègnî Frèdo.
- FREDO : - C'èsteût lu ?! Mins poqwè ?
- RAXI : - C'è-st-on djône comèdyin qui vout discoler. Tot çou qu'il a trové, c'èst dè s'taper sor mi po m'rabrèssî.
- MILO : - Poqwè acsèptez-v' çoula ?
- RAXI : - Por lu, c'èst l'pus bèle prouve d'amoûr qui dj'lî pou d'ner. Et dji tin telemint à lu qui dji n'sâreû rêfûzer. Vos savez çou qu'c'èst ?
- MILO : (Regardant Marilyn) - Ôôô awè !
- ADOLFINE : (Regardant Milo) - Ôôô awè !
- ALEX : - Et mès fotos, on m'lès atch'têye ? (même ton que les « ôôô awè ») Ôôô nèni !
- MILO : (Donnant le CD à Adolfine) - Adolfine, sôrtez lès mèyeûses. (sonnerie d'un fax dans le bureau) On fax, à ciste eûre chal ? (il va dans le bureau).
- FREDO : - Moncheû Raxi, po m'vwètûre, rëboûrsez-m' dè mons l'franchîse di l'assurance.
- MARILYN : - Bruno, si vos l'volez, dji m'pou fé breune.
- ALEX : - Moncheû, ègadjîz-m' come gâr. Si dji d'mane insi, dji f'rè sogne à tot l'monde.
- ADOLFINE : - Mins foutez-lî l'pâye... (enjôleuse) Vos n'avez nin mèzâhe d'ine sècrètère ècsèpcionéle ? (Milo revient, un fax à la main, l'air effondré). Qui s'passe-t-i ?
- MILO : - C'èst l'grand patron...

- MARILYN : - A onze eûres al nut' ? I d'veût dèdja dwèrmi avou s'vèye trape. (lisant au-dessus de l'épaule de Milo) Ô ! I scrît come so sès chèkes ! « Mi chér Milo, dj'espère qui vos avez passé on bon week-end »... C'est binamé, çoula...
- MILO : (Complètement assommé) - Nôrmålemint, à ciste eûre chal, dji so-st-èvoÿe, dj'âreû d'vou lére çoula londi à matin.
- MARILYN : (Continuant à lire) - « Dj'a décidé d'radjôni l'gazète. Ossu, vos m'frez l'plêzîr de vôûdi vosse burô divant doze eûres »...
- MILO : (Ayant retenu le texte) - « Po fé plèce à vosse succèsseûr ».
- LES AUTRES : - Hin ?
- MARILYN : - I v'tape èvoÿe come ine vîle tchâssète? Ô mamouâr ! Vos m'alez mâquer !
- MILO : - Léhez l'rèsse...
- MARILYN : - « Et po qu'vos n'sèyîse nin tot seû, dji mète è l'minme tchèrète li dèlicieûse Marilyn ». Hin ?
- MILO : (L'imitant) - Ô mamouâr ! Vos l'zî alez mâquer !
- MARILYN : (Continuant à lire, avec rage) - « Come vos lî avez apris l'mèstî d'on pô trop près, vos v'rapâft'rez tos lès deûs avou vosse prime di dèpârt. Cisse-chal sèrè vosse « parachute » po rid'hinde de sètinme cîr, mins dji v'di tot dreût qui ci n'sèrè nin on parachute doré ». Mins qui va-dje div'ni ?
- MILO : (Fou furieux, composant un numéro de téléphone) - Ca fêt vint ans qui dji m'bate djoû èt nut' po s'mâssîte gazète èt i m'wèse taper à l'ouh come on tchin ?!
- MARILYN : - Après tot çou qu'dj'a fêt por lu ?! (regard noir de Milo) Passez-mèl, dji lî va dire sès deûs vrêyes.
- MILO : - Cwate ! On dit sès cwate vrêyes !
- MARILYN : - Awè, mins por lu, c'est deûs. Il èst soûrdô d'on costé.
- MILO : - I n'rèspand nin. (il raccroche) Di tote manîre, ça n'chève à rin, so vint ans, i n'a mâÿ candjî 'ne seûle fèye d'idèye.
- MARILYN : - C'est d'vosse fâte ossu, dji v's-aveû dit de prinde astème rapôrt à nos deûs.

- MILO : - Mins c'est vrêye å d'fêt', kimint a-t-i polou saveûr ?
- ADOLFINE : (Mortifiée) - Milo, dj'a honte... dj'a co fêt ine ôte grosse bièstrêye... li pus grosse di totes ci côp chal...
- MILO : - Ni m'dihez nin qui...
- ADOLFINE : - Torade, qwand dj'a-st-apris por vos avou li Sârdine, mi song' n'a fêt qu'on toûr, li djalozerêye m'a mètou l'raje è l'âme... èt dji li a èvoyî on mèsèdje.
- MARILYN : - Adon c'est lèye ?! Dji v's-èl va mète è charpîye, cisse vîle gade !
- MILO : - Adolfine, vos, mi pus fidèle sècrètêre, vos m'avez racuzé ?
- ADOLFINE : - Awè... èt portant, c'est télemint lèd dè racuzer...
- RAXI : - Qwè ? Mins vos n'fez qu'çoula d'vins vosse mæssîte gazète !
- MILO : - Munute ! On racuse lès ôtes, mins on n'si racuse nin inte di nos-ôtes... c'è-st-ine régue ! Adolfine, mins dè tims dèl guére, vos m'ârîz èvoyî å p'loton ! Vos m'avez touwé.
- MARILYN : - Et mi, vos m'avez mètou so lès strins.
- ALEX : (Imitant Milo) - Divins totes lès guéres, i-n-a dèss victimes. Là, ça tome sor vos.
- ADOLFINE : (Se mettant à genoux) - Dji v'suplèye di m'pardonner... Dji n'vis voléve nin fé dè mâ.
- MILO : - « Dji n'vis voléve nin fé dè mâ ». Dji creûreû ètinde mi dintisse. Adon-pwis, rilèvez-v', à ciste eûre chal, lès èglîzes sont sèrêyes.
- FREDO : - Milo, çoula m'kimagne l'âme...
- MILO : - Mèrci frèdo, vos èstèz binamé.
- FREDO : - Djamây vosse ramplaçant ni m'pây'rè ot'tant qu'vos.
- ADOLFINE : - Dispôy tofér, vos guêvîz dè scrîre on roman, asteûre vos 'nn'ârez anfin l'tims... èt dji v'pôrè minme aspaler...
- MILO : - Halte dèss pîds èdon ! Ni hèrez mây pus vosse narène divins mès afères !
- ADOLFINE : - Dj'a gâté l'vèye di l'ome qui dj'inme !

- MILO :                    (Regardant Marilyn)   - Et mi, li feume qui dj'inme a bouhî djus tos mès èspwérs !
- MARILYN :               - Pace qui vos m'inmez co ! Après tot çou qu'dji v's-a fêt ?
- ALEX :                    - Ô ! qui c'est bê ! On direût « Les feux de l'amour » !
- MARILYN :               - Vos èstèz fôrmidâbe ! Dimandez-m' tot çou qu'vos volez !
- MILO :                    - Sipozez-m' !
- ADOLFINE :              (S'effondrant)   - Adon là, dj'a m'daye !
- MILO :                    - Qui volez-v', Adolfine, l'amoûr è-st-aveûle. Di tote manîre, dji va-st-avu 'ne bûse, èle va refûzer.
- MARILYN :               - Ô mamouâr ! Dji sèrè vosse pitite blanke poyète !
- MILO :                    - Vos volez bin ?!
- MARILYN :               - Po on bay di treûs ans. Qu'on pôrè r'noveler.
- MILO :                    (Fou de joie, la prenant dans ses bras)   - Dji sène lès oûy sèrés !
- ALEX :                    (Sortant un mouchoir)   - Dji sin qu'dji va tchoûler, mi...
- MARILYN :               - Dihez, kibin alez-v' avu po vos ût djoûs ?
- RAXI :                    - On marièdje ? Totes mès condolèyances ! Mins vos alez tot l'minme fé parète mès fotos avu Maxime ?
- MILO :                    - Po quî m'prindez-v' ? Dji n'f'rè nin vinde ine gazète di pus' à vî tâbèrnake ! Alex, riprindez l'anchinne maquète, on n'candje rin !
- ALEX :                    - Damadje moncheû, dji m'plêhîve qu'arèdje chal. Dji m'va-st-ossu r'prinde mi casse. (il récupère les documents dans le bureau de Milo puis sort fond centre).
- RAXI :                    - Mins dji lî aveû promètou d'èsse so l'prumîre pådje...
- FREDO :                   (Récupérant le CD)   - N'âyîz' nole sogne, li concurance nos va fé l'fièsse.
- RAXI :                    - Sûr ? Dji pou compter sor vos ?
- FREDO :                    - Po çou qu'èst dè compter, vos m'polez fé fiyate... dj'èlzès va fé rêtchî l'magot... çoula f'rè bouf' po m'vwètûre.

- MILO : - Asteûre alez turtos v'coukî, dji vou d'morer tot seû. Qwand l'batê plonke, li capitinne dimane tofêr li dièrin. (très théâtral) Dji vou houmer ine dièrinne fêye lès sinteûrs di cisse sâle qui m'ont tant fêt fruzi.
- ADOLFINE : (Prenant sa valise) - Eco mèye pardons, Milo. A londi à matin.
- MILO : - Nèni, dji va vûdî m'burô cisse nut' chal.
- ADOLFINE : - On n'si r'veûrè pus adon ?
- MILO : - Siya, li djoû d'nosse marièdje.
- ADOLFINE : - Vos m'invitez ?!
- MARILYN : - Adon, vos v'marèy'rez tot seû !
- MILO : - On lî deût bin çoula. Sins s'trêtrise, vos n'ârîz mây mèz're mi grandeûr d'âme.
- ADOLFINE : - Ô ! mèrci ! (fouillant dans son sac) Marilyn, dji v'va d'ner vosse cadô d'marièdje...
- MARILYN : - Coula pout ratinde, dji n'so nin si prèssêye.
- ADOLFINE : - Siya, siya. (sortant son doudou) Tinez, il èst d'à vosse, asteûre.
- MILO : - Ô ! nèni !
- MARILYN : (Le caleçon en main) - Qwè-z-esse çoula po in-agayon ?
- ADOLFINE : - I v's-èspliqu'rè. (Alex rentre avec son casque).
- MARILYN : (Reniflant) - Mins qu'èst-ce qui c'èst qui flêre télemint chal ?
- ALEX : - C'è-st-on tchin so m'casse... câse qu'i n'a nin ploû...
- MARILYN : - Vos, di tote li swèrêye, dji n'a nin compris on seûl mot d'à vosse.
- MILO : - Haye ! bone nut' à turtos ! C'èst l'fin d'ine bèle avinteûre. (les cinq amorcent un départ et le rideau commence à se fermer. Puis, au milieu de la fermeture) Nèni ! Ratindez ! Ca n'pout nin fini insi ! Ridrovez « Li Rabadja » ! (le rideau se rouvre) Si on s'î mète turtos èssonle, on-z-a tot djusse li timps !
- ADOLFINE : - Po qwè fé ?

- MILO : - Ci n'èst nin mi qu'va wagner, c'èst l'gazète, djèl va sabwèrder. Li grand patron mi tape come on rin-n'-vât ? Djèl va sonner à mwért...
- MARILYN : - Mamouâr, dj'a dè mà à sûre... Quî c'èst qui va sonner ?
- MILO : (Exalté) - Dji n'a nin co dit m'dièrin mot, dj'a co on côp d'bon ! Coula v'dîreût qu'on scrèye èssonle li gazète li pus bastârdêye ? Qui chaque ârtike seûye sudjèt à on procès ? Qui m'dièrin numèrô divinse li pus gros scandâle di tos lès timps ? Et qui, tchance èt tot, on n'pôye djamây pus publiyî « Li Rabadja » !
- RAXI : - Bouhî djus « Li Rabadja » ? D'arèdje après çoula ! Dji d'mane.
- MILO : - Po l'cwinze d'awous', dji vou on clapant feû d'ârtifice. Vos m'sûvez ?
- TOUS : - Awè !!!
- MILO : (Leur désignant la table) - Adon, achiyez-v' èt tûzans ! Rin n'sèrè disfindou, on n'sin'rè nol ârtike. Ci sèrè l'gazète li seûle rèsponsâbe po l'djustice. Et nos alans ataqwer reû ! (pendant tout ce qui suit, Adolfine va noter les remarques des autres mais en continuant à participer à la conversation).
- ALEX : - Li Standard !
- MILO : - Awè ! Câse d'on novê plan so l'èmigrâcion, on va rèveoyî tos lès ètrindjîrs dè Standard.
- ALEX : - Mins i n'ârè pus nou djouweû !
- ADOLFINE : (Horriyée) - Milo, c'è-st-ine bombe qui vos tapez là !
- MILO : - Awè, ine bombe qui dj'fê pèter al djêve dè grand patron. Sès burôs sèront come li vwètûre d'à Frèdo.
- FREDO : - Ô ! Ca fêt dè mà...
- MARILYN : - Mi mi !
- ADOLFINE : - Wice si creût-èle don cisse-lal ? On n'djowe nin « Mimi Pinson », cisse nut' chal !
- MARILYN : - Scandâle à Vatican : divant dè vinde leûs ôstèyes, lès fabriqueûs l'zès sayèt tot lès ralèchant !
- ALEX : - Ci n'èst nin vrêy ?!

- MARILYN : - Nèni, mins ça l'zès va fé potchî foû d'leûs clicotes.
- MILO : - Bravô Marilyn, deûs pådjes po çoula, avou dès fotos d'lècheûs. Bon, po l'moumint qu'èst-ce qui v'fèt potchî foû d'vos, è l'vèye ?
- FREDO : - Li disfinse dè fumî !
- MILO : (Moue peu enthousiaste). - Bof !
- ADOLFINE : - Siya, siya. Savez-v' bin qu'i-n-a todi pus' di djins qui s'fèt broûler après leû mwért ? C'èst l'seûl mwèyin qu'èlzî d'mane po poleûr fougî publiquemint.
- MILO : - Treûs pådjes ! Pus' c'èst choquant, mîs c'èst ! Qu'on s'mète so lès rins lès marchands d'toùbac' èt lès croke-mwért.
- ADOLFINE : - Milo, ni roûvians nin lès djins k'nohou. Il ont dès avocats qu'ovrèt por zèls l'annèye à long...
- MILO : - C'èst djusse, on l'zî va d'ner d'l'ovrèdje avou in-ôte sudjèt dandj'reûs : lès çans'.
- FREDO : - Mins nèni, lès çans, ci n'èst nin dandj'reûs, çoula permète dè discuter... Mi, vos m'prindez dès çans', dji n'a pus nole convèrsâcion.
- MILO : - Fâreût s'ennè prinde à 'ne grosse lègume qui pôreût ètèrer « Li Rabadja » ine fèye po totes.
- RAXI : - Didier Reynders ?
- MARILYN : (Rêveuse) - Ô ! Li minisse dès finances ! Lu, ènnè deût r'mouwer, dès çans', tote ine djoûrnèye !
- ADOLFINE : - Coula v'mète dès îdèyes è l'tièsse, èdon ?
- MARILYN : - C'èst bon insi, vîle trintche.
- RAXI : - Kinohez-v' li nom mètou d'à Reynders ?
- LES AUTRES : - Nèni.
- RAXI : - Li sansowe pace qu'i s'acrotche à gouvènumint po sucî lès contribuâbes.
- MILO : - Raxi, vos âriz fèt on foû bon gaz'tî à « Rabadja ».
- ALEX : - Hoûtez cisse chal : vos k'nohez madame de Fontenay ?

- MARILYN : - Li cisse dès miss France, avou s'tchapê ?
- ALEX : - Tot djusse ! On l'a d'vou ôpéré à cervê. Parèt qu'èle piède sès tâtes. E-bin, li pus mâlâhèye a stu dè r'keûse si tchapê, èle ni l'aveût nin volou bodjî.
- MILO : - C'èst bin, li p'tit ! Adolfine, on grand rârchâ là-d'ssus, avou dès fotos dèl vèye cote. Vos avez co dès ôtès oreûrs ?
- FREDO : - Dj'a-st-ètindou dire qui Daerden alève lèyî s'cwér al syince po qu'on pôye prinde sès ôrganes. I-n-a dèdja sacwants pign'teûs qu'ont d'mandé 'ne grèfe.
- MILO : (De plus en plus excité) - Bin, bin, bin ! Coula, ça va fé on fameûs procès.
- ADOLFINE : - Di quî ? Di Daerden ou dès ragognasses ?
- MILO : - Raxi, avou tos lès djeûs qu'vos avez pruzintés al tèleûzion, vos avez bin 'ne saqwè à nos raconter...
- RAXI : - Bin... awè, on djoû dj'a d'mandé qu'on m'dèye li p'tit nom d'à Mittal. In-ome a rèspondou « Arcelor »... Arcelor Mittal.
- MARILYN : - Et ci n'èsteût nin li bone rèsponse ?
- MILO : - Sayîz dè raprinde li nom d'ciste ome là èt publiyîz-l', lès djins n'inmèt nin qu'on s'moque di zèls.
- MARILYN : (A Raxi) - Et qu'èst-ce qui c'èsteût l'bone rèsponse ?
- RAXI : - Dji n'sé nin, dji n'a pus mès fiches.
- ADOLFINE : - Dj'ènn'a co eune, mins dji n'wèse nin...
- TOUS : - Adolfine !!! Adolfine !!!
- MILO : - Mi p'tite Fifine...
- ADOLFINE : - Li vèye di Mons va-st-avu 'ne novèle banîre... avou 'ne pèdale dissus !
- MILO : - Ôôô ! Adolfine !!!
- ADOLFINE : - Dji sé... èt dj'a honte... mins dji n'm'a polou rat'ni ! Et c'èst vos qui m'î a fêt tûzé, Bruno.

- MILO : - Po lès dièrinnès pådjes, nos alans fé dès fotos « choc » avou tos lès camadjes qui nos avans chal d'zos min. Lès léheûs ni préhèt nin qu'on l'zès couyone. I tap'ront leûs abônemints à batch ! Frèdo, prindez veste aparèy ! (il prend l'annuaire des pages jaunes et Frèdo photographie) Li lîve qui lès Chinwès inmèt l'mîs, « lès djènès pådjes » ! A vos-ôtes, cwèrez ossu... (tous vont aller chercher des objets dans les différentes pièces et, à chaque fois, Frèdo les photographie).
- ADOLFINE : (Venant du bureau avec une balance cassée) - Li djustice bèlje !
- MARILYN : (De la cuisine avec une barquette de frites) - On djeû po lès Flaminds : i fât r'fé l'crompîre !
- RAXI : (Prenant un paquet de post-it et en collant un sur la poitrine de Marilyn)  
- Cou qui r'pruzinte li mîs l'feume : ça v'plake tot avâ èt ça v'rapinse todi çou qu'vos d'vez fé !
- MILO : (Du fond avec un ventilateur) - L'éoliènne privêye d'à Jean-Michel Javaux !
- ALEX : (Des toilettes avec un goupillon) - On coton-tîdje po l'prince Charles d'Anglètère !
- ADOLFINE : (Sortant de sa valise un lion en peluche avec une grande couronne dorée) - Li « doudou » d'à Delphine Boël !
- RAXI : (Du fond avec un arrosoir) - Li novèle douche d'à Marie Aréna !
- MARILYN : (De la cuisine avec un petit bassin) - Li picine d'à Mimie Mathy !
- ALEX : (Du fond avec des écouteurs et un baladeur) - Po-z-aprinde li Brabançone à Leterme !
- MILO : (De la cuisine avec une anguille) - Et çoula, qu'est-ce qui c'est ?
- FREDO : - Ine anwèye...
- MILO : - Li simbole d'à Van Cauwenberg !
- MARILYN : (Du fond avec une paire de lunettes rondes) - Li soutyin-gorje d'à Carla Bruni !
- ALEX : (Qui la suit avec deux anciens fers à repasser à fond très haut) - Et lès solés d'à Sarkozy !

- ADOLFINE : (Sortant de sa valise un âne en peluche dont elle agite la tête de haut en bas) - On cadô dès Flaminds à Joëlle Milquet, po lî aprinde à dîre awè !
- MILO : (Sortant du bureau avec un gilet jaune réfléchissant obligatoire) - Li mousseûre al lècsion po Lizin ; on l'veûrè mîs qwand èle gâre si vwètûre !
- RAXI : - Awè, èt po 'ne fèye à fé, on creûrè qu'èle rèflèchih !
- MILO : - Quî sèrè l'dièrin avou l'mèyeû haring ?
- MARILYN : (Décrochant une éponge de sa robe) - Mi ! On l'aveût wârdé è formol : li feûte d'à Vanderbiest !
- MILO : - C'est bin, on-z-a lâdjemint d'qwè fé ! (certains propos peuvent être changés selon l'actualité) I n'dimane pus qui l'primîre pâdje à trover. I nos fâreût on scandâle à tot fé pèter.
- MARILYN : - Mamoûr, dji creû qui dj'a 'ne sacwè... mins vos n'potch'rez nin fou d'vosse pê ?
- MILO : - Qu'avez-v' co fêt, vos ?
- MARILYN : - E-bin, divant l'grand patron, dj'a stu l'marôye d'à... Ô ! èt pwis, tinez ! (elle lui donne son portable) Vo-nos-là èssonle, ci sèrè m'cadô d'marièdje.
- MILO : - Vosse cadô d'marièdje ?
- MARILYN : - Dji creû qu'vos alez-t-èsse fir di mi...
- MILO : (Découvrant les photos sur le portable) - Nèni ! Vos avez stu avou... ?!
- ADOLFINE : - Avou quî ? (Milo lui passe le portable) Ô ! Nin possible !
- MILO : - Dècîdémint, totes lès Marilyn âront-st-avu leû grand...
- LES AUTRES : (Se précipitent pour entourer Adolfine et regarder le portable) - Hin ?! Lu ?! (ils se placent, en ligne droite, au garde-à-vous et saluent militairement Marilyn qui défile en roulant des mécaniques).
- MARILYN : - Qu'èst-ce qui vos crèyez ? Dji n'so nin tot l'minme quî, hin!

- MILO : (La suit, agité de tics) - E-bin ça !... è-bin ça !... Kimint va-dje loumer Fabiola don mi, asteûre ? Tchance èt tot si èle ni m'done nin dès pomes li vint-onk di djulèt' à v'ni !
- MARILYN : - Po l'prumîre pådje, c'èst mâlâhèye dè trover mîs, èdon ?
- MILO : - Mins si dji fê parète cès fotos là, vos sèrez k'nohowe di lådje èt d'lon !
- MARILYN : - Ô mon Diu ! C'èst m'sondje : èsse ine glwére intèrnacionåle !
- MILO : - Et mi, dji sèrè li wiyinme nacionål ! Mins poqwè n'so-djdju nin ine caracole !
- MARILYN : - Qué rapôrt ?
- MILO : - Lèye, dè mons, qwand on atouche sès cwènes, èle lès r'ssètche ! Ô ! èt adon-pwis, à diåle l'amoûr-prôpe ! Coula, c'è-st-ine bombe atomique ! Ô Marilyn, djamây ine feume lèdjîre n'a pèzé ossi loûrd ! (il la soulève et la fait tourner).
- ADOLFINE : (Remettant brutalement le portable dans la main de Milo pour les séparer) - Dji v'rapinse qui m'dimane pô d'timps po tot mète è plèce. Alè, tos lès cis qui n'ont pus rin à fé chal, à l'ouh !
- MILO : - Raxi, po sâver voste îmadje, winnez-v' inte vosse feume èt Maxime.
- ADOLFINE : - Mins awè, c'èst çoula, sipâgnîz l'gade èt li p'tit chou...
- RAXI : - Cisse nut' chal, dj'a compris 'ne saqwè : « Po viquer ureûs, fât viquer catchî ». (un temps pendant lequel il regarde Adolfine) Adolfine, on n'vis a mây dit qui v's-avîz l'janre po fê dèl tèleûzion ?
- ADOLFINE : - Mi ?! Ô ça, djamây ! Quéle îdèye !
- RAXI : - Siya, siya... Dji v'trouve on p'tit costé pôpulêre. Coula v'dîrèût dè pruzinter 'ne émission ?
- ADOLFINE : - Bruno, dji n'sé nin si dj'ènnè sèrèû capâbe...
- RAXI : - Vos savez, al tèleûzion, vos n'sèrîz nin l'prumîre ènocinne...
- ADOLFINE : - Ô !!! E-bin tin, rin qu'po çoula, dji v'di awè.
- RAXI : (Lui donnant sa carte) - Houkîz-m' à pus rade adon, qu'on sâye ine saqwè...
- ADOLFINE : - Mins dji v'prévin, mi, dji lê djâzer m'coûr.

- MILO : - Assûré ! Et tél'fêye, i n'djâse nin, i beûrlêye! Frêdo, bone tchance po vosse cârîre. Ca îrè, po 'nnè raler ?
- FREDO : - Mèrci. Dji m'ennè r'va, tot seû è mi p'tite mohone...
- RAXI : - Ca fêt qu'insi, mi p'tit Frêdo, vos vikez tot seû ? Come c'est trisse. (le prenant par l'épaule) Dji v'pâye on vère ine sawice ?
- FREDO : (Résigné, se retournant vers Milo) - Vos m'polez creûre, mins on n'fêt nin on mèsfî âhèye ! (ils sortent jardin).
- ALEX : (Piétinant sur place) - Moncheû, tot ratindant l'ovrêdje d'à mam'zèle Adolfine, dji pou aler so internet ? Dji vôreû bin trover 'ne crapôde, pace qui l'catchèt qu'dj'a sayî torade kimince à fé d'l'êfêt... èt on tot gros êfêt savez...
- MARILYN : - Mins awè èdon qu'i vout bin.
- ALEX : - Mèrci madame li...
- MILO : (Le coupant) - Ah nèni ! Nin çoula ! (Alex sort rapidement par le fond).
- MARILYN : - Mamouîr, dji v'sèrè fidèle disqu'à vosse mwért.
- ADOLFINE : - Milo, vos avez 'ne grâve maladèye ? I v'dimane si pô d'timps à viker ?
- MILO : (S'avançant vers le public) - Asteûre mèsdames, mècheûs, dji vôreû qu'on fahé ine munute di silince po l'cisse qui va mori, cisse nut' chal, à tchamp d'oneûr dès gazètes. (Les deux femmes s'avancent aussi, à ses côtés).
- ADOLFINE : - Et adon, li fin d'l'istwére, èst-ce po oûy ou po d'min ?
- MARILYN : - N'a lès djins qui ratindèt po 'nnè raler, savez là.
- MILO : - Volà, volà... (la lumière va diminuer de plus en plus, jusqu'au noir complet derrière eux, éclairés par une douche) Quéques djoûs après, on-z-a-st-apis qu'on fotografe aveût vindou tote l'afère às ôtès gazètes po sî cints mèyes euros. Mi, Milo Dormal, dj'a spozé Marilyn Sârdine avou, come tèmons, Bruno Raxi èt Adolfine, li novèle cope dèl tèleûzion. Mi feume èt mi, nos avans stu è voyêdje di nôces à « Contrèss' », là qu'nos avans-st-avu li tchambe cint èt vint-cinq'... on hazard... po l'pus grande djôye dè « doudou », fwért ureûs dè riv'ni là qu'il aveût k'mincî cârîre. Po çou qu'èst dè coûrsî Alèss', i trova anfin l'grand amoûr grâce à internet. À rés' d'oûy, i vike ureûs à Blankenberg

avou l'mame d'à Adolfine qu'a nonante-cwatre ans. Ni dit-st-on nin :  
« Pus vî, pus sot ». Po çou qu'èst dèl gazète, volà çou qui s'a passé :

**Noir complet. On entend un bruit d'explosion puis la lumière revient sur scène. De la fumée sort du fond.**

ALEX : (Accourt du fond, vêtements en lambeaux en criant) - Mame ! Mame !  
À sécoûrs !...

MILO : (Bondissant du fond également, suivi d'Adolfine et de Marilyn) - Li  
reûde bièsse ! Il a fêt potchî tot l'bazâr !...

**Course poursuite entre les quatre, rejoints par Frèdo et Raxi.**

**Bruits de sirènes de pompiers et clignotements des lumières.**

**Cris divers de tous : « djèl va touwer... djèl va-st-ahorer... qu'il èst bièsse mins qu'il èst bièsse... djèl va splinkî... qué reûdak... ».**

**Alex, lui, continue à courir en criant : Mame, à sécoûrs, mi p'tite mame...**

**Enfin, tous viennent se mettre en ligne au devant de la scène et disent :**

**- Quéle atêlêye !!!**

**Main sur le cœur :** - « Li Rabadja » èst mwért...

**Mains en l'air :** - Vive « Li Rabadja » !!!

**FIN DE L'ACTE 3.**

**Liers, le 14 septembre 2009.**





